

**O budoucnosti Parama  
s Milanem Kuncířem**

str. 4

**Představujeme tým pracovníků odboru  
daní Unipetrolu Services**

str. 9

**Den s... v Průhonicích  
na Benzině plus**

str. 10–11

**Štafeta Unipetrolu vybojovala  
celkově páté místo**

str. 17

## » AKTUALITA



## Ústecká hejtmanka v Chemparku Záluží

*Unipetrol (ir) – Hejtmanka Ústeckého kraje Jana Vaňhová navštívila 31. května významného výrobce plastů. Na základě podepsané smlouvy o spolupráci letos Unipetrol RPA poskytne kraji dar dva miliony korun.*

Podpisem smlouvy obě strany vyjádřily přesvědčení, že pouze úzká spolupráce těch, kdo výrazně ovlivňují dění v Ústeckém kraji, povede k dlouhodobému zlepšení kvality života obyvatel a k dalšímu rozvoji regionu. Za podstatné se

považuje ekonomický růst za zachování sociálního smíru a ochrany životního prostředí.

Představitelé Unipetrolu RPA a Ústeckého kraje konstatovali, že jejich společ-

ným cílem je úzká spolupráce v oblastech ochrany a tvorby životního prostředí, zaměstnanosti, podpory zdravotnictví, sociální sféry a vzdělávání. V zájmu všech je i podpora dalších rozvojových projektů a programů.

Generální ředitel Unipetrolu Piotr Chełmiński mimo jiné hovořil o skladbě produktů, o vlastnické struktuře a též o slo-



▲ Jana Vaňhová navštívila 31. května Chempark Záluží.

žitě ekonomické situaci v rafinerijském průmyslu. Podle hejtmanky je Unipetrol RPA stabilní a perspektivní partner, se kterým je dobrá spolupráce.

Po setkání s Piotrem Chełmińskim a s generálním jednatelem Unipetrolu RPA Arturem Paździozem se Jana Vaňhová v doprovodu novinářů vydala na prohlídku chemického areálu.



## » EDITORIAL

## Zajímavý měsíc

Z pohledu vnitřní a vnější komunikace máme za sebou jistě zajímavý měsíc. Zálužský Unipetrol RPA navštívili mnozí hosté – ústecká hejtmanka, účastníci mezinárodního projektu ChemClust, pracovníci Ekologického centra pro Krušnohoří, studenti a například i ornitologové. S Paramem se seznámil poslanec Parlamentu ČR, Benzina rozjela novou kampaň pro motoristy a spolupracuje i s BESIPem. Celá skupina Unipetrol se významně zapojila i do chemického jarmarku v Praze. Zaměstnanci získali další poznatky o akčním plánu BOZP i o jednotném vizuálním stylu. Přinášíme obsírnější představení pracovníků odboru daní a zprostředkováváme pro vás jeden den služby na čerpací stanici Benzina plus. Na základě nedávného průzkumu se rovněž průběžně mění podoba UNI novin. Příjemné čtení.

**Martin Pavlíček**  
ředitel  
komunikace



## » AKTUALITA

## V zrcadle vidíme svého inspektora bezpečnosti práce

*Unipetrol (ir) – Vedení Unipetrolu RPA udělalo další významný krok ke zlepšení současného stavu bezpečnosti práce a přiblížení se konkurenci.*

Zástupci top managementu se setkali 26. května se zaměstnanci a představili jim akční plán Unipetrolu RPA pro zlepšení stavu BOZP v letech 2011 až 2013. Jednalo se o první z plánovaných akcí, do sálu nad hlavní kantýnu bylo tentokrát pozváno více než 300 technicko-hospodářských pracovníků.

více informací na str. 2



▲ Ivan Ottis, jednatel Unipetrolu RPA, zodpovědný za oblast bezpečnosti, životního prostředí a kvality, upozornil na změny od původní praxe. Řekl, že není řešením vytvářet ostrůvky, kde se všichni chovají vzorně, a horší zbytek by se nechal beze změny. To nemůže fungovat. Dále poděkoval odborům za přístup k bezpečnosti práce. Na první setkání bylo pozváno více než 300 THP pracovníků.



## » ÚRAZY

## BEZPEČNOST PRÁCE VE SKUPINĚ

| Společnost         | Počet pracovních úrazů |      |      |      |
|--------------------|------------------------|------|------|------|
|                    | I.–V. 2011             | 2010 | 2009 | 2008 |
| Unipetrol          | 0                      | 0    | 0    | 0    |
| Unipetrol RPA      | 0                      | 5    | 5    | 0    |
| Unipetrol Doprava  | 0                      | 2    | 1    | 2    |
| Unipetrol Services | 0                      | 0    | 0    | 0    |
| Paramo             | 4                      | 2    | 2    | 3    |
| Benzina            | 0                      | 0    | 0    | 0    |
| Česká rafinerijská | 0                      | 1    | 3    | 1    |

V přehledu se sledují pracovní úrazy s absencí delší než tři kalendářní dny u vybraných společností skupiny Unipetrol. V květnu 2011 nebyl v rámci sedmi firem skupiny zaznamenán takto klasifikovaný úraz.

## » AKTUALITA



## V zrcadle vidíme svého inspektora bezpečnosti práce

pokračování ze str. 1

„Každý zaměstnanec je zodpovědný za bezpečnost svou, kolegů i externích dodavatelů,“ uvedl mimo jiné generální ředitel Unipetrolu Piotr Chełmiński jednu z hlavních myšlenek projektu při nastínění strategie. „Kdyby se při nedávném smrtelném úrazu v Chemparku Záluží dodržely všechny bezpečnostní předpisy, tento zaměstnanec externí firmy by byl mezi námi,“ apeloval Piotr Chełmiński. Upozornil rovněž na bezpečnostní standardy platné u firmy Orlen Basel.

Hlavní cíle kampaně „Nemysli jenom na sebe!“ přednesl generální jednatel Artur Paździor. „Pokud chcete vidět svého inspektora bezpečnosti práce, nahlédněte do zrcadla,“ řekl mimo jiné Artur Paździor. Dalším velkým úkolem je, aby podzemní zarážka proběhla bez úrazů u kmenových i u externích zaměstnanců. Plánuje se i pokles úrazů o 70 % do konce roku 2013 u Unipetrolu RPA a o 50 % u dodavatelů. Artur Paździor požádal všechny zaměstnance Unipetrolu RPA – 1 700 bezpečnostních techniků, aby pomohli se stanovenými úkoly.



▲ Generální jednatel Artur Paździor představit hlavní cíle akčního plánu BOZP.

## » AKCIE

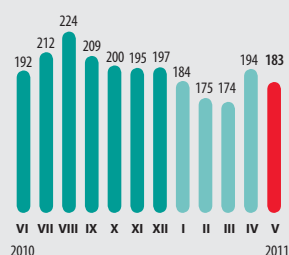


Cena akcií Unipetrolu v květnu poklesla k 180 korunové hranici, a umazala tak za měsíc 6 %. Ostatní regionální společnosti v sektoru rafinerie/petrochemie měly podobný vývoj a zakončily měsíc se ztrátami. Důvodem ztrát bylo mimo jiné oslabení cen komodit začátkem května, které souviselo s obavami ze slabšího globálního růstu. Index pražské burzy PX také mírně ztratil, když umazal 1 %.

Květen přinesl také jeden ne moc pozitivní rekord. Průměrný zobchodovaný denní objem akcií Unipetrolu na pražské burze totiž dosáhl historicky nejnižší úrovně od roku 1998 – denně se zobchodovalo v průměru pouze 66 tisíc akcií, což odpovídá hodnotě zhruba 12 milionů korun, nebo také polovině průměrného denního objemu od začátku roku. Důvodem může být zejména výsledková sezona větší titulů na pražské burze v měsíci květnu. Ta odlákala pozornost od akcií Unipetrolu, který, jako jeden z prvních, zveřejnil své výsledky za 1. čtvrtletí již koncem dubna. Stejný trend poklesu zobchodovaného objemu byl patrný také u akcií jiných společností, které oznamovaly své výsledky již v dubnu.

**183,00 Kč**

Kurz akcií Unipetrolu  
k 31. květnu 2011



Vývoj kurzu akcií Unipetrolu  
za uplynulých 12 měsíců  
(zaokrouhloveno na celé Kč).

**Robert Keller**  
manažer vztahů  
s investory  
Unipetrolu



## » AKTUALITA

## Účastníci projektu ChemClust navštívili Unipetrol RPA

Unipetrol (ir) – Pracovní setkání partnerů projektu ChemClust se uskutečnilo 9. a 10. května, když se u jednacího stolu v hotelu Širák v Mostě střídali zástupci chemických společností, výzkumu a univerzit, aby jednali o možnostech spolupráce. O své zkušenosti se s nimi podělili i hosté z Německa. Druhý den většina přítomných zamířila na prohlídku Chemparku Záluží. Setkání zorganizovala Česká technologická platforma pro udržitelnou chemii (SusChem ČR).



**ChemClust**



**INTERREG IVC**  
INNOVATION & ENVIRONMENT  
REGIONS OF EUROPE SHARING SOLUTIONS



**European Union**  
European Regional Development Fund

„Během konference se podařilo osvětlit základní myšlenky projektu ChemClust přítomným potenciálním partnerům, a to prostřednictvím hostů ze Saská-Anhaltska, jakožto vedoucího partnera a koordinátora,“ řekl Jiří Reiss z České technologické platformy pro udržitelnou chemii. Zástupci Ministerstva pro ekonomii Saská-Anhaltska spolu s rozvojovou agenturou ISW, která se na koordinaci projektu spolupodílí, nastínila přítomným základní principy vzniku a fungování hospodářského celku na bázi klastru. „Sdružení tohoto typu již v Evropě úspěšně prosazují výsledky spolupráce v oblastech vývoje a výzkumu a prezentují své požadavky společně k institucím svých státních správ. To začíná

být pomalu zvykem i v České republice, avšak v chemickém průmyslu, který je pro náš kraj stěžejní, hospodářské subjekty hledí na tuto klastrovou politiku celkem skepticky,“ doplnil Dalibor Špoták z odboru strategie přípravy a realizace projektů Krajského úřadu Ústeckého kraje.

Ústecký kraj je v projektu ChemClust zaměřen na rozvoj chemických parků, jako znalostních center, institucí pro výzkum a vývoj, kde by se spojily zájmy jak chemického průmyslu, tak i subjektů vzdělávání a výzkumu.

Během dvoudenního jednání Jaromír Lederer, vedoucí střediska Výzkumného

ústavu anorganické chemie, představil projekt, jehož cílem je vybudovat v areálu Chempark Záluží moderní výzkumné a vzdělávací centrum. UniCRE – Unipetrol Centre for Research and Education – se bude zaměřovat na výzkum, vývoj, inova-



▲ Jan Doskočil představil etylenovou jednotku.

## » AKTUALITA

## Ujíždějte na kolech s Benzinou

Benzina (ir) – Pro své zákazníky Benzina spustila 18. dubna novou propagační akci na podporu prodeje paliv pod názvem „Ujíždějte na kolech“. Jak již samotný název napovídá, společnost, patřící do skupiny Unipetrol, láká na dárky s cyklistickou a sportovní tematikou.

„Letos nabízíme zákazníkům zase o něco více než v předchozích letech,“ uvedla marketingová ředitelka Benziny Veronika Vlášková. Tentokrát má totiž zákazník možnost získat až tři odměny

při jedné návštěvě čerpací stanice Benzina plus nebo Benzina.

V případě, že zákazník natankuje 30 litrů paliva, může za symbolický doplatek zís-

kat okamžitý dárek v podobě ISO drinku 750 ml s přibalenou oříškovou mlsí tyčinkou, nebo sadu blikátek či kapesní náradí na kola. Pokud má zájem o hodnotnější dárky, pak musí natankovat 80 litrů paliva a za symbolické doplatky získává některé ze široké nabídky sportovních či cyklistických doplňků, jakými jsou například cyklo dres, softshellová vesta na kolo, cyklistická helma, cyklistické rukavice, sportovní brýle, sportovní hodiny značky Lotto a mnoho dalších.

Největší tahák a lákadlo však pro zákazníka představuje možnost zapojení se do SMS soutěže, ve které Benzina rozdává každý den pět jízdních kol, 100 dní za sebou! V případě, že zákazníkova účtenka vykazuje částku vyšší než 500 korun včetně DPH za nákup čehokoliv na čerpací stanici (paliva, zboží v obchodě, myčky či občerstvení), může se zasláním číselného kódu z účtenky zapojit a vyhrát horské kolo značky AUTHOR, koloběžku LONGUS nebo dětské kolo KAWASAKI.

„Konkrétní detaily k celé propagační akci, přehled všech dáreků, návod,



▲ Novou propagační akci představuje marketingová ředitelka Benziny Veronika Vlášková.



▲ Konference se odehrála v hotelu Širák při vysvětlování základních myšlenek projektu ChemClust přítomným potenciálním partnerům.



▲ Jaromír Lederer referoval o projektu UniCRE.

ce a vzdělávání v oblasti rafinérských a petrochemických technologií, environmentálních technologií a procesů pro efektivní využívání obnovitelných zdrojů energie.

Aktivita na půdě chemického výzkumu představili zástupci přírodovědecké fakulty Univerzity Jana Evangelisty Purkyně v Ústí nad Labem. Následovaly prezentace rozvinutých chemických klastrů v Sasku-Anhaltsku a v Severním Porýní-Westfálsku. „Za příklad byl uveden klaster CeChemNet. V něm v šesti chemických parcích spolupracuje na 600 podniků a zaměstnává 28 000 osob,“ uvedl další účastník akce Petr Svoboda, vedoucí odboru kontroly jakosti a technologií Unipetrolu RPA. Přítom úroveň tohoto odvětví

průmyslu byla v roce 1989 srovnatelná u nás i u našich západních sousedů.

„Tato mezinárodní schůzka odstartovala konstruktivní debatu o regionální i celoevropské spolupráci v oblasti chemického průmyslu pro posílení konkurenceschopnosti a udržitelného vývoje,“ uzavřel Dalibor Špoták.

Informace o Unipetrolu si vyslechli a se situací v Chemparku Záluží se na vlastní

oči seznámili účastníci pracovního setkání partnerů projektu ChemClust v úterý 10. května odpoledne. K dispozici jim byly dva mikrobuses s průvodci Petrem Khauhem a Petrem Schmidtem z odboru operativního řízení Unipetrolu RPA, kteří obě skupiny doprovázeli. Součástí exkurze byla i návštěva velínu etylenové jednotky. Vedoucí výroby Jan Doskočil představil jednotku u technologického modelu stejně jako prostory operátorů. Odpovídal rovněž na dotazy zahraničních účastníků.

**Klaster je soubor regionálně propojených společností (podnikatelů) a přidružených institucí a organizací – zejména institucí terciárního vzdělávání (vysokých škol, vyšších odborných škol) – jejichž vazby mají potenciál k upevnění a zvýšení jejich konkurenceschopnosti.**

## Poslanec Parlamentu v rafinerii

*Paramo (ji) – Poslanec Parlamentu ČR za Pardubický kraj Jan Čechlovský besedoval s představiteli pardubické rafinerie.*

Poslance přivedla do Parama v pondělí 9. května snaha blíže poznat dalšího významného zaměstnavatele Pardubicka. Hosta o výrobním sortimentu, vlastnické struktuře a ekonomické situaci rafinerie informoval generální

ředitel Milan Kuncíř spolu s výrobním ředitelem Jindřichem Bartoníčkem. Poslanec Jan Čechlovský se zajímal také o staré ekologické zátěže a spolupráci Parama se středními a vysokými školami.



▲ Neformálního setkání s poslancem Parlamentu ČR Janem Čechlovským se za Paramo zúčastnili Milan Kuncíř a Jindřich Bartoníček (zprava).

## » PERSONÁLNÍ ÚSEK

## Takhle pokračují tři personální projekty

*Unipetrol Services (ir) – Na tomto místě začala v únorových UNI novinách rubrika, ve které personalisté informují všechny zaměstnance o důležitých novinkách z oblasti lidských zdrojů (HR). Tentokrát jde o aktuální projekty.*

V minulých UNI novinách jsme na této dvojstraně představili projekt „Vzdělávání ke konkurenceschopnosti chemického průmyslu v ČR“ a uvedli, že se čtyři společnosti skupiny Unipetrol staly partnery tohoto projektu. „V první fázi, kdy se již rozvíjejí úvodní aktivity, nominují vedoucí své podřízené za podpory jednotlivých personálních business partnerů a hlavně odboru vzdělávání. Definitivně zařazeným zaměstnancům budou postupně rozšiřovány pozvánky na konkrétní termíny vzdělávacích akcí,“ vysvětluje Miroslava Hradilová.

na kariérový plán, který byl již představen v jednom z minulých čísel těchto novin. „Můžeme vybrané zaměstnance zapojit do velkého množství vzdělávacích aktivit. Konkrétně od akcí se zaměřením na legislativu, obchod, řízení lidských zdrojů, projektové řízení přes tréninky na rozvoj takzvaných měkkých dovedností (komunikace, motivace, vyjednávání apod.) až po jazykovou výuku se zaměřením na rozvoj slovní zásoby (chemie, obchod a management),“ dodává výtět Miroslava Hradilová.

Na začátku května také odstartoval první workshop projektu Kompetenční rozvoj – pilotní projekt ve výrobní etylenové jednotce. „Pracovní schůzky se zúčastnilo devět odborníků etylenové jednotky, kteří za podpory společnosti Assessment systémy vypracovali seznam kompetencí potřebných pro operátory výroby,“ uvedla rovněž Miroslava Hradilová.

Na základě definovaných pravidel bude vytvořena kompetenční matice pro nové hodnocení zaměstnanců. Celý projekt se má uskutečnit do konce tohoto roku. Výsledky z hodnocení personálu etylenové jednotky se promítnou do kariérového rozvoje, odměňování či do interních tréninků. „O průběhu projektu budeme opět informovat,“ uzavřela Miroslava Hradilová.

Co to pro personální úsek znamená? Mimo jiné se otevírá obrovská příležitost navázat

## BENZINA



▲ Při natankování 30 litrů paliva, může řidič z Benziny získat okamžitý dárek v podobě ISO drinku s müsli tyčinkou, nebo sadu blíkaček či kapesní nářadí na kola.



▲ Za natankování 80 litrů paliva a symbolické doplatky získáte některý z široké nabídky těchto sportovních či cyklistických doplňků.

jak poslat SMS, ale zejména detailní technické specifikace všech kol včetně obrázků, může zákazník shlédnout na speciálním webovém odkazu [www.ujizdejenakolech.cz](http://www.ujizdejenakolech.cz), kterou jsme připravili pouze pro toto období,“ dodala Veronika Vlášková.

Akce společnosti Benzina „Ujíždějte na kolech“ je podpořena reklamní kampaní na bigboardech a billboardech po celé České republice, rozhlasovými spoty na Evropě 2, Impulsu a regionální síti rádií MMS.



▲ Každý zákazník, který utratí na čerpací stanici více jak 500 Kč, může hrát o 5 kol každý den po dobu 100 dní!

# Milan Kuncíř: První kroky od záměru k realitě



▲ Milan Kuncíř, předseda představenstva a generální ředitel Parama.

**Pardubice (ji) – Má pardubická rafinerie budoucnost? Jaké jsou její cíle v tomto roce a které projekty mají prioritu? Na otázky odpovídá předseda představenstva a generální ředitel společnosti Paramo Milan Kuncíř.**

**Začneme odborem prodeje paliv, který má v nejbližší době přejít pod Unipetrol RPA. Na jakém základě bylo toto rozhodnutí učiněno?**

V rámci skupiny Unipetrol existuje projekt centralizace obchodu s rafinérskými výrobky. Přirozené je pardubická rafinerie, jako výrobce a prodejce motorové nafty na českém trhu, nemůže být v tomto projektu opomenuta. Jedna jeho část se tak týká i obchodu s palivou v Paramu.

**Dá se v tuto chvíli definovat přínos pro Unipetrol, Paramo a zákazníky?**

Nechci být „advokátem“ Unipetrolu RPA a vyjadřovat se za něj. Mám skupinové citění a mohu tedy říci, že pro skupinu to bude znamenat významnou úsporu v oblasti logistických nákladů. Příležitost pro Paramo spočívá ve vyšším vytížení silničního terminálu v Pardubicích. A to jak pro motorovou naftu, tak i autobenzin. Dále očekáváme zvýšené prode-

je směsné motorové nafty. Poté, co jsme zesílenou aditivací v produktu eliminovali negativní přídavek biosložky, se nám podařilo o jeho vysoké kvalitě přesvědčit velké dopravní společnosti. Směsná motorová nafta se tak stala nejúspěšnějším výrobkem Parama posledního období. A je tu i další skutečnost. Nezávislé testy prokázaly, že oleje Mogul jsou nejlepší volbou pro motory spalující směsnou motorovou naftu. Je to jen jeden z příkladů synergie na rozhraní palivářského a oleářského byznysu.

**S výrobou paliv se tedy v Paramu i nadále počítá?**

Paramo bude produkty vyrábět, pokud bude zpracování ropy v Pardubicích efektivní z hlediska celé skupiny. Závisí to jednak na produktové vazbě na litvínovskou petrochemii a rafinerii a pak na cenách těžkých topných olejů a asfaltů, které zákaznický trh především v České republice akceptuje.

**Paramo v tomto roce založilo dvě dceřiné společnosti. Bezesporně jde o signál, že pardubická rafinerie pomalu, ale jistě ztrácí svou dosavadní podobu.**

V souvislosti s transformací Parama a centralizací obchodní skupiny v rámci PKN Orlen byly založeny společnosti Paramo Oil a Paramo Asfalt. V rámci projektu se v současnosti připravují informační systémy v těchto společnostech. O dalších krocích budeme čtenáře

informovat v některém z příštích čísel UNI novin.

**Neprozradíte v tuto chvíli alespoň cíl tohoto kroku?**

Zamýšleným záměrem je, že do uvedených společností přejdou obchodníci, marketing a technická podpora obchodu. Výroba a rozvoj budou zajišťovány v současné struktuře Parama.

**Paramo vykazuje v posledních dvou letech ztrátu. Hospodářský výsledek prvního čtvrtletí letošního roku zatím také není příslibem, že se začne blýskat na lepší časy. Jaké faktory hrají v její neprospěch?**

Výsledky negativně ovlivnilo relativní zvýšení ceny ropy Ural k ropě typu Brent, čímž Paramu v roce 2009 skokově vzrostly náklady o více jak 200 milionů korun. Dalším faktorem je absolutní výše ceny ropy, která diskvalifikuje ekonomiku výroby takzvaných tmavých produktů. V případě těžkých topných olejů a asfaltů není cenová elasticita taková, jako u motorových paliv. Na trhu jsou dostupné alternativní materiály. Uvedené tvrzení nejlépe dokumentuje statistika spotřeby českého trhu. Roční spotřeba smátých těžkých topných olejů totiž klesla během dvou let ze 120 tisíc tun na šestinu.

Naopak pozitivně hospodaření firmy ovlivnil aktivní přístup zaměstnanců. V rámci stabilizačních opatření byly ve společnosti realizovány iniciativy, kte-

ré se dotkly všech oblastí činnosti rafinerie a přinesly v loňském roce úspory více než 200 milionů korun. Iniciativy ke zlepšení výsledků firmy ze strany zaměstnanců jsou aktuální i v tomto roce.

**Má Paramo v nejbližší budoucnosti předpoklady docílit lepší ekonomické situace?**

Ve prospěch Parama hovoří zvyšování prodeje mazacích a základových olejů, což znamená lepší ekonomiku výroby v Kolíně. Příslibem je budované širší portfolio konečných zákazníků ve všech segmentech. Jsme tak připraveni více inkasovat, jakmile se trh oživí. Připravujeme řadu nových asfaltářských výrobků, ať už tmely, či ředěné asfalty pro výrobu zimních balených směsí. Vyšší zhodnocení surovin a značný potenciál uplatnění na trhu představují pro Paramo i skupinu Unipetrol/PKN Orlen procesní oleje. Aplikace výsledného produktu TDAE v Mitas při výrobě sportovních motoplášťů potvrdila jeho rovnocennost s doposud používaným konkurenčním procesním olejem. O upravené aromatické extrakty typu TDAE mají zájem i největší evropské výrobci pneumatik.

V neposlední řadě nesmí polevit naše úsilí ve zlepšování vnitřní efektivnosti. Jinými slovy – z tuny ropy musíme získat více hodnotnějších produktů při nižších nákladech. Podnětné náměty, přicházející z našeho výzkumu, rozpracováváme.

## Další střípek do mozaiky jednotného vizuálního stylu

**Unipetrol (ir) – Projekt korporátní identity byl zaměstnancům představen již v roce 2009. Od té doby byli čtenáři několikrát informováni o přípravě a postupném zavádění jednotného vizuálního stylu, který je nedílnou součástí fungování společnosti i celé skupiny. Do konečné mozaiky přibyl další kousek – elektronické šablony a šablony PowerPointové prezentace, které jsou k dispozici na intranetu.**

Opakování je matka moudrosti, a tak si v úvodu řekneme, co vlastně znamená pojem korporátní identita. „Je to právě to, co firmu odlišuje od její konkurence, čím se prezentuje okolnímu světu, a především obchodním partnerům. Je založená na firemním logu, na barevném schématu, které společnost reprezentuje na firemních a reklamních materiálech, a samozřejmě na webových stránkách,“ vysvětluje autorka projektu Radka Chmelíková z centra korporátní podpory Unipetrolu Services.

Kvalitním zpracováním vizuálního stylu a jeho důsledným používáním dává společnost jasně najevo, že je stabilní, profesionální a snadno rozpoznatelná na trhu. Jednotný vizuální styl svědčí o firemní kultuře. Díky jednotě společnost či společnost lépe vstupují do povědomí lidí, čímž se vylepšuje image celé skupiny. „Ráda bych vás, zaměstnance, touto cestou požádala o co nejdůležitější dodržování a používání dostupných šablon a jednotlivých nástrojů korporátní identity, které máte k dispozici. Týká se to pracovníků Unipetrolu, Unipet-

rolu RPA, Unipetrolu Doprava, Unipetrolu Services a Unipetrolu Slovensko,“ upřesňuje Radka Chmelíková.

Již od loňského roku je možné objednávat tiskopisy v novém grafickém stylu. Papírové desky, vizitky, tašky či obálky na dopisy lze získat pomocí objednávkového formuláře SAP systému, případně standardní cestou, jak jste zvyklí tyto věci objednávat. „Poslední novinkou je dokončení elektronických šablon a šablon PowerPointové prezentace, které jsou ke stažení na intranetu, případně také k dispozici u asistentek jednotlivých oddělení. A to včetně podrobných pravidel, jak s šablonami PowerPointové prezentace pracovat,“ upozornila Radka Chmelíková.

Jednotný vizuální styl a jeho správné používání jsou vizitkou každé firmy. Je velmi důležité naučit se s tiskopisy a šablonami správně pracovat a umět je aplikovat. A to nejen směrem ven z firmy, ale také

interně v rámci celé skupiny. Připomeňme, že do firemní identity patří také firemní písmo. Unipetrol používá v psané korespondenci (a to i v e-mailové) písmo typu Arial v Orlen sedé barvě. Pokud je problém s čitelností, je možné použít také barvu černou. „Některé kreativní zaměstnanci používali v písemných dokumentech nejrůznější fonty a styly písem, jenže je třeba si uvědomit, že skutečný, profesionální a hlavně jednotný vizuál-

ní styl je postaven právě na detailech,“ upozorňuje Radka Chmelíková. V polovině května byl na zaměstnance Unipetrolu, Unipetrolu RPA, Unipetrolu Doprava a Unipetrolu Services interní komunikací rozeslán odkaz na aplikaci, která sjednocuje vizitku zaměstnanců v e-mailu. Vzhledem k tomu, že letošek je vyhlášen mezinárodním rokem chemie a Unipetrol je generálním partnerem, jsou pod kontakty uvedena také daná loga.

**Jméno Příjmení**  
funkce česky | funkce anglicky

**UNIPETROL SERVICES, s.r.o.**

Kancelář | Office: Záluží 1, 436 70 Litvínov 7  
Tel.: +420 000 000 000 | GSM: +420 000 000 000  
Jmeno.Prijmeni@unipetrol.cz | www.unipetrolservices.cz



generální partner  
Mezinárodního roku  
chemie v ČR



## » TÉMA MĚSÍCE



# Unipetrol v čele podpory chemie

Unipetrol (bk, ir) – Soutěže o hodnotné ceny, experimenty s Michaelem Londesboroughem, hasiči Unipetrolu RPA nebo rallye automobil a autogramiáda Romana Kresty a Petra Grosse, to byla mimo jiné lákadla akce Chemie a paliva, která se konala 18. května v hlavním městě ČR.

Za účasti i podpory Unipetrolu se na prostranství mezi budovami VŠCHT Praha a Národní technickou knihovnou v pražských Dejvicích konala 18. května od 9 do 17 hodin show „Chemie a paliva“. Určena byla široké veřejnosti, zejména pak středoškolské mládeži. Návštěvníci viděli například automobily poháněné zemním plynem, mobilní laboratoř firmy SGS pro analýzu pohonných hmot či se mohli seznámit s alternativními palivy z vodních řas,

obdivovali atraktivní experimenty a chemickou show.

Součástí programu byla autogramiáda závodníka Romana Kresty a jeho spolujezdce, kteří při automobilových závodech propagují olej Mogul. Nechyběla ani panelová diskuse na téma „Energetické zdroje budoucnosti“, na které vystoupili přední odborníci z VŠCHT Praha a dalších vědecko-výzkumných institucí. Celý

den se konaly organizované prohlídky Národní technické knihovny.

Během letošního roku se s podporou Unipetrolu chystají další chemické jarmarky, 22. června v Pardubicích, 21. září v Ústí nad Labem a 23. září v Praze. Tyto akce budou zaměřené hlavně na širokou veřejnost, včetně rodin s dětmi, a žáky ZŠ.

Podrobnosti na [www.rokchemie.cz](http://www.rokchemie.cz)

Oddělení komunikace děkuje všem kolegům, kteří se na přípravě akce Chemie a paliva podíleli.



- ▲ V rámci prezentace Unipetrolu si návštěvníci mohli nechat analyzovat přinesené vzorky paliv u mobilní laboratoře firmy SGS, hasiči Unipetrolu RPA představili své vybavení i práci s vysokozdviznou plošinou a společnost Petrotrans moderní automobilovou cisternu na přepravu PHM. Na návštěvníky čekala i autogramiáda a experimenty Michaela Londesborougha, známého z pořadu PORT České televize.



## Jak to vidí generální ředitel Piotr Chełmiński

Jsem rád, že se naše skupina v rámci podpory vzdělání v oblasti chemie a národního úsilí o propagaci Mezinárodního roku chemie v České republice 18. května podílela na workshopu Chemie a paliva. Tato jednodenní akce se uskutečnila v Praze Dejvicích především v prostorách mezi Národní technickou knihovnou a VŠCHT. Na návštěvníky čekaly ukázky výroby a využití tradičních i alternativních paliv, soutěže o hodnotné ceny a také experimenty Michaela Londesborougha, známého z pořadu PORT České televize. Vedle Unipetrolu se

na akci podíleli hasiči Unipetrolu RPA, společnost Paramo a Petrotrans.

Doufám, že workshop Chemie a paliva mladým lidem dostatečně jasně ukázal, že chemie není papouškování vzorců nebo nudná práce v laboratoři, ale hlavně zábavný a inovativní obor, bez kterého se v praktickém životě nelze obejít. Generálním partnerem Roku chemie jsme se stali proto, abychom chemii zpopularizovali a přilákali do tohoto odvětví další mladé talenty, kterých není nikdy dost.



## » ČÍSLO MĚSÍCE

BENZINA

# Šest benzinek s BESIPem

Benzina (ir) – Šest čerpacích stanic společnosti Benzina se nedávno zapojilo do projektu prevence řízení pod vlivem alkoholu.

Řidiči, kteří 23. května odpoledne navštívili v Praze a jejím těsném okolí jednu z šesti vytýpovaných čerpacích stanic společnosti Benzina, se mohli zúčastnit zajímavého projektu. „Jednalo se o nekomerční akci, při které se rozdávaly reflexní pásy řidičům a také nálepky

**6** čerpacích stanic společnosti Benzina se nedávno zapojilo do projektu prevence řízení pod vlivem alkoholu.

na vozidla s tématem prevence řízení pod vlivem alkoholu. Personál zapojený do osvětového projektu rovněž s řidiči komunikoval na dané téma,” řekl Ondřej Valenta, vedoucí samostatného oddělení BESIP a tajemník Rady vlády pro bezpečnost silničního provozu.

Do přípravy projektu, který se konal na vybraných čerpacích stanicích Benziny (Argentinská, Bělohorská, Anžská – Petřiny, Průhonice, Jižní spojka – na obou stranách silnice) 23. května zhruba od 13 do 15 hodin, se vedle hostitelské firmy zapojili pracovníci oddělení Besip Ministerstva dopravy, Nadace Besip a v rámci zodpovědnostního programu i zaměstnanci společnosti Pernod Ricard.

## » DOTAZY ZAMĚSTNANCŮ



## Dodatek smlouvy je podepsaný

Unipetrol (ir) – Od února ve firemních novinách otiskujeme rubriku, v níž redakce zprostředkovává odpovědi na dotazy zaměstnanců. Tentokrát jste se ptali: „Je již podepsán dodatek kolektivní v Unipetrolu Services?“

„Unipetrol Services je sice samostatná společnost, na druhou stranu patříme do holdingu. Snažili jsme se proto vejít se do pravidel platných pro celou skupinu. Šlo nám též o to, aby podmínky byly porovnatelné s podmínkami pro zaměstnance v Chemparku Záluží. Vyjednávání bylo těžké, nakonec jsme dodatek číslo 2 uzavřeli,” řekl Maciej Szegda, jednatel společnosti.

„Vyjednávání kol bylo tuším šest,” doplnil předseda odborů Pavel Dvořák. Podle něj k úspěchu přispělo i postupné zlepšení kultury vyjednávání. „Z hospodaření vyplývá, že firma je již na dobré cestě a ozdravená. Současné bonusy byly východiskem z období krize a zároveň nízké inflace ve státě,” dodal Pavel Dvořák. Dodatek kolektivní smlouvy, který platí do 28. února 2012, je výsledkem vyjed-

návání a jeho znění najdou zaměstnanci na intranetu.

Jednatel společnosti Maciej Szegda rovněž uvedl, že netuší, zda se na podzim začne kolektivně vyjednávat dříve. „Režie je v rukou personalistů a měla by být pro všechny firmy skupiny stejná. Přesto doufám, že proces bude přístě probíhat rychleji a správně, aby se nezopakovalo letošní zpoždění půldruhého měsíce,” dodal Maciej Szegda. Podle Pavla Dvořáka je též třeba stanovit si hned v úvodu pravidla tak, aby později nebyly zbytečné disproporce v jednání. Stejně tak je důležité jejich oboustranné dodržování. „Zaměstnavatele oslovíme tak, jak to předjímá zákon o kolektivním vyjednávání,” uzavřel Pavel Dvořák.

Své dotazy posílejte na adresu [noviny@unipetrol.cz](mailto:noviny@unipetrol.cz).



- ▲ Dodatek kolektivní smlouvy pro Unipetrol Services podepsal 16. května předseda odborů Pavel Dvořák a jednatel společnosti Maciej Szegda.

## » Z VÝZKUMU



Výzkumný ústav  
anorganické chemie, a.s.  
ČLEN SKUPINY UNIPETROL

# Vodík z odpadní biomasy? Víme, jak na to!

**VÚAnCh (ken) – Přidávání biosložek do motorové nafty z řepky olejné do roku 2020 poroste. Podle záměrů Evropské unie by mělo být splněno pravidlo tři dvacítek – o 20 % nižší emise, o 20 % více biosložek, vše do roku 2020.**

V současné době se jen v České republice vyprodukuje každým rokem přes milion tun řepky olejné, z níž po vylisování vzniká přibližně půl milionu tun oleje. Ten se dále zpracovává rovněž při výrobě biopaliv. Vrásky na tvářích zpracovatelů v současné době zvětšuje stejné množství biologického odpadu – řepkového šrotu, který se musí zlikvidovat, pokud se tedy tato biomasa nevyužije jako krmivo pro skot. Tolik ho ale u nás nechováme a skládkování šrotu není nijak levnou záležitostí.

Proč tedy tento odpad nezpracovat chemickým procesem? Takovou otázku si položili před třemi roky ve Výzkumném ústavu anorganické chemie a začali na ní pracovat s kolegy v Ústavu chemických procesů Akademie věd ČR, VŠCHT Praha a Unipetrolu RPA. Vznikl nápad vyzkoušet zpracování tohoto odpadu při výrobě vodíku parciální oxidací zplyňováním ropných zbytků s kyslíkem a vodní parou v zálužském Unipetrolu RPA. Výzkumný tým (D. Kovač, V. Veselý, J. Hanika, V. Tučka, F. Nečesný) pod vedením Jaromíra Lederera měl v projektu „Výzkum výroby vodíku a syntézy plynu zplyňováním odpadní biomasy z výroby biopaliv“ prověřit, jestli by bylo možné tento záměr uskutečnit v provozních podmínkách.

„Hlavním důvodem, proč se nám zdálo, že je tato metoda rozumná, byl vysoký obsah vody a kyslíku v biomase. Při parciální oxidaci je totiž základní surovinou hlavně voda, kyslík se přidává. A v biomase to máme všechno v jednom, což je pro nás důležité. Ujistili jsme se, že přidávat do klasického procesu parciální oxidace, jehož základem je ropné zpracování, alternativní surovinu – řepkový šrot – můžeme. Zkoušeli jsme to maximálně s 15 procenty a myslím, že se v budoucnu tento poměr významně nezmění,“ řekl Jaromír Lederer.

Vodík je základní stavební jednotkou petrochemie a v Unipetrolu RPA se ho ročně vyrobí kolem 80 tisíc tun, na což se spotřebuje čtyřikrát víc ropné suroviny. V případě využití biomasy, jako obnovitelného zdroje, by se jí mohlo ušetřit přibližně 15 procent. To je jen jedna z výhod – náhrada ropné suroviny, jejíž zásoby se ve světě tenčí, za levný lokální zdroj. Především se ale jedná o téměř bezodpadové využití větší části biologického odpadu.

„Vypadá to jednoduše, ale než k použití biomasy ve výrobě dojde, musí se důkladně připravit – rozemlít na prášek. Během tříletého výzkumného projektu jsme se museli mimo jiné ujistit, že se

třeba nebude ve výrobním procesu srážet a sedimentovat. Museli jsme se také přesvědčit, jak se smísí s ropnou surovinou a jestli biomasa vodík například neznečistí, nebo zda nevzniknou jiné látky, které by zkomplikovaly proces po výrobě. Otázek, na které jsme během tří let při řešení projektu museli odpovědět, bylo daleko více,“ dodal J. Lederer.

Laboratorní výzkum kombinovali s matematickým modelováním a nakonec postavili v areálu zálužského Chemparku experimentální poloprovozní jednotku parciální oxidace, zmenšeninu funkční jednotky POX, která se ve skutečnosti používá k výrobě vodíku z ropných zbytků. Poznatky z tohoto výzkumu se netýkají jen výroby vodíku, ale mohou být užitečné i pro zplyňování biomasy v energetice. „Parciální oxidace s přidáním řepkového šrotu je novinkou a my už víme, jak ji v Unipetrolu RPA využít. Jsme první, proto jsme si podali patentovou přihlášku a projekt prezentujeme na četných seminářích i v zahraničních odborných časopisech,“ nezapomněl připomenout J. Lederer.

V současné době je tedy technologie pro přimíchávání biomasy při výrobě vodíku a sazí ověřena. Bude na Unipetrolu RPA, jak se rozhodne výsledky projektu využít. „K tomu je totiž třeba výrobní zařízení parciální oxidace doplnit o homogenizér (míchadlo), zásobníky a musí se upravit



▲ Dušan Kovač (stojící) s kolegou Waltrem Posledním zjišťují u poloprovozní jednotky POX rozsah potřebných úprav pro použití suroviny z katalytického krakování při výrobě vodíku v Unipetrolu RPA. Ta částečně nahradí klasicky používaný visbreakový zbytek.

i surovinová trasa,“ dodal Dušan Kovač, jeden z členů projektového týmu. Poloprovozní jednotka ale nezůstane v žádném případě opuštěná. Ověřovat se v ní bude možnost využití jiných ropných zbytků pro parciální oxidaci, například slurry olej, zbytek z fluidního katalytického krakování z České rafinérské z Kralup a zbytek z hydrokrakování – LCC fining ze Slovnaftu Bratislava.

„Použít tyto suroviny ihned v reálném provozu není vhodné, už jenom z důvodu

jiných vlastností než má současná surovina – visbreakový zbytek. Externí suroviny se proto nejdříve podrobí testům na poloprovozní jednotce POX, kde se zjistí jejich základní vlastnosti a chování při parciální oxidaci. Získané informace z těchto testů se pak pokusíme předat dál, technologům na jednotce POX,“ popsal přímo u poloprovozní jednotky. Na ní musejí udělat ještě technické úpravy – izolovat potrubí, připravit zásobníky, aby bylo vše nachystáno na nástřik suroviny, která má přibližně 150 stupňů Celsia.

## » VÝROČNÍ KONFERENCE



## Odboráři pardubické rafinerie bilancovali

**Paramo (ji) – Středa čtvrtého května, třicet minut po čtrnácté hodině. Předseda Základní odborové organizace Milan Skryp vítá delegáty na její výroční konferenci a zároveň i zástupce vedení společnosti výrobního ředitele Jindřicha Bartoníčka.**



▲ Vedení společnosti Paramo na výroční konferenci odborů zastupoval výrobní ředitel Jindřich Bartoníček, kterého uvítal Milan Skryp (vlevo), předseda VZO OS ECHO Parama.

A byl to právě on, kdo plénum informoval o stávající situaci rafinerie a jejím výhledu do konce letošního roku.

Společnost Paramo hospodařila v prvním čtvrtletí sice s výrazně menší ztrátou oproti stejnému období loňského roku, ale zatím se jí nepodařilo dostat se do černých čísel. Vedení firmy společně s jednotlivými pracovními týmy z výroby, výzkumu a obchodu proto řeší možnosti, jak nepříznivou situaci řešit. Podle slov Jindřicha Bartoníčka jsou v oblasti prodeje iniciativy zaměřeny především na prodej produktů s vysokými maržemi a maximalizaci prodejních cen, ve výrobě pak na snížení energetické náročnosti. Standardními požadavky jsou minimalizace fixních nákladů a jejich udržení na úrovni minulých let.

Paramo v současné době realizuje projektní fázi nové výroby procesních olejů. Právě o upravené aromatické extrakty typu TDAE mají evropští výrobci pneumatik největší

zájem. „V pardubické rafinerii se jedná o hýčkaný projekt, na který jsme připraveni požádat o dotaci z Evropské unie,“ uvedl k budoucím aktivitám firmy výrobní ředitel, který odpovídal i na dotazy z pléna.

Dalo se očekávat, že ústředním tématem diskuse bude připravovaná restrukturalizace Parama. „Proces je nastartován a v rámci jednotlivých kroků iniciovaných naším akcionářem jsou připravovány změny v obchodní činnosti v oblasti paliv, olejů a asfaltů s cílem snížit náklady v jejich administrativní části. Důležité je vytvořit mezi Paramem, Unipetroleem RPA a PKN takové spojení, abychom si na evropských trzích vzájemně nekonkurovali, vystupovali jako jeden celek, a tak docílili lepších cen,“ konstatoval Jindřich Bartoníček.

Milan Skryp se ve zprávě o činnosti VZO OS ECHO Pardubice věnoval výsledkům kolektivního vyjednávání. Mimo jiné připomněl, že i v složité situaci podniku se

odborům podařilo podepsat pro letošní rok slušný dokument. „Dalším plusem činnosti naší organizace je výplata „darů“ pro dlouhodobě nemocné, což bychom neměli brát jako samozřejmost. V jiných organizacích tomu tak není,“ připomněl předseda odborové organizace s dovětkem o vyplácení příspěvku pro rodiče, jejichž dítě se účastní škol v přírodě či letních táborů. Finanční pomoc odborové organizace ocenili při loňských záplavách představitelé i obyvatelé obce Hejnice v Severočeském kraji. Kladné ohlasy zaznamenaly i další akce, například sraz bývalých zaměstnanců či ples pro zaměstnance Parama. V závěru svého vystoupení Milan Skryp poukázal na navýšení úrazovosti v tomto roce a vyzval přítomné k větší opatrnosti při plnění pracovních povinností.

Odboráři na své výroční konferenci schválili zprávu revizní komise, návrh rozpočtu a změny zásad hospodaření své organizace.

# Chystá se virtuální otevření Chemparku

**Unipetrol RPA (ir) – Odstartovala příprava interaktivního programu o rafinerských, agrochemických a petrochemických procesech ve společnosti Unipetrol RPA. Projekt vzniká na základě dlouholeté spolupráce Ekologického centra Most pro Krušnohoří a firmy spravující Chempark Záluží.**

Cílem projektu je prostřednictvím navrženého interaktivního programu přiblížit a názorně ukázat zábavnou a atraktivní formou chemické výrobní procesy probíhající v Unipetrolu. Stejně tak zpopularizovat suroviny, procesy, výrobky firmy Unipetrol RPA a rovněž virtuálně otevřít brány Chemparku Záluží veřejnosti. Program bude určen pro žáky 8. a 9. tříd základních škol a studenty středních škol.

„Na základě předaných podkladů a informací o jednotlivých procesech chemické výroby zpracujeme interaktivní program, který seznámí uživatele s celým procesem a provede je od vstupu suroviny do „bran“ podniku až po okamžik, kdy „bránu“ podniku opouští hotové výrobky,“ říká Milena Vágnerová, vedoucí Ekologického centra

Most pro Krušnohoří, která řídí šestičlenný realizační tým.

Průvodce procesem bude ilustrovaný interaktivní příběh. Uživatel bude procházet prostředím fiktivního chemického provozu a vizuálně se seznámí s procesy, které tam probíhají. „Prostředí i aktivní prvky budou tvořeny ilustracemi nebo kombinací ilustrace s fotografiemi. Informace budou předávány formou animovaných scének a doprovodných textů. Zvuky a melodie poslouží jako doprovod a pro zvýraznění událostí,“ pokračuje rovněž Milena Vágnerová.

Uživatele programu bude doprovázet maskot, který uživatele seznámí s možnostmi, které má, předá mu informace, vyzkouší

ho a také ho bude záměrně trochu mást. „Jde o to, aby se uživatel interaktivního programu zamyslel a logicky se rozhodl o dalším postupu,“ dodává Milena Vágnerová, která rovněž upozorňuje, že důležitou složkou úspěchu a zájmu mládeže budou přitažlivě napsané texty jazykem cílové skupiny.

## Více o samotném interaktivním programu

Úvodní obrazovka zobrazí prostředí chemického provozu a maskot nabídne vstup do jedné ze tří částí – petrochemie, rafinerie či agrochemie. „Po kliknutí na vstup do jedné ze tří částí se uživatel ocitne na začátku příslušného provozu či procesu,“ nastiňuje rovněž Milena Vágnerová.

Uživatel pak bude pomocí animovaných obrázků, schémat, grafů a textů postupovat krok za krokem vybraným výrobním procesem s cílem vytvořit ze správných surovin a správnou technologií vybraný kvalitní výrobek, a to s co nejmenším množstvím závad na zařízeních, přerušení výroby či úniků chemických látek, které by vznikly jeho chybným rozhodnutím při nastavení podmínek. „Naštěstí se bude moci vždy vrátit o krok zpět a případnou chybu napravit,“ dodala Milena Vágnerová.

Ve vybraných místech bude uživatel „zkoušen“ z nabytých znalostí. Na jeho

cestě provozem například narazí na rozcestník s několika možnostmi volby. Pokud vybere správně, bude pochválen a může jít dál, v opačném případě se přehraje animace „průšvihů“ a musí zkusit vybrat znovu.

Pro udržení a oživení pozornosti uživatele mu na cestě provozem budou ukládány další úkoly. „Třeba hledání skrytého předmětu, skládání nějakého přístroje rozloženého do několika kusů či spravování prasklého potrubí,“ uvádí příklady Milena Vágnerová. Jakmile uživatel projde celou částí, vrátí se na úvodní obrazovku a může vstoupit do další části.

## Průběh projektu

Celý projekt má rovněž stanovený časový harmonogram. Zahájení prací odstartovalo v úvodu května a do konce července, kdy se má uzavřít sběr potřebných dat, mohou zaměstnanci v Chemparku Záluží potkat pracovní tým Ekologického centra Most pro Krušnohoří, který tvoří samé ženy. „Do uzávěrky UNI novin již proběhly tři pracovní návštěvy provozů Chemparku Záluží. Během nich jsme se setkali nejen s ochotou a vstřícností zaměstnanců, ale také s jejich hlubokými odbornými znalostmi a určitou hrdostí na odpovědnou práci a především pak s galantností, kterou jako ženy velice oceňujeme,“ dodává s potěšením Milena Vágnerová.

# V rafinerii

**Česká rafinářská (as) – Ve středu 27. dubna litvínovskou část rafinerie navštívili studenti Střední odborné školy Scholy Humanitas.**

Během přednášky a posléze prohlídkou Česká rafinářská představuje své provozní jednotky, centrální velin či laboratoře v jedné z lokalit. Exkurze v Chemparku Záluží se zúčastnili studenti druhého ročníku se zaměřením na ochranu a obnovu životního prostředí.

Na úvod byla pro středoškoly v zasedací místnosti připravena prezentace o historii areálu Záluží a přednáška o biopalivech. Následovala návštěva centrálního velínu s odborným výkladem, projížďka areálem a seznámení s jednotlivými výrobními částmi rafinerie Litvínov, včetně laboratoří.

Exkurzi zajistili pracovníci sekce zaměstnaneckých a vnějších vztahů a technologické sekce. Poděkování patří zejména průvodcům z řad odborníků, a to Tomáši Soukupovi, Jiřímu Hájkovi mladšímu, a Milanovi Podhorovi.



▲ Návštěva centrálního velína.



▲ Pracovníci Ekologického centra Most pro Krušnohoří při získávání materiálů o Unipetrolu RPA.

# Zahnízdí chráněný sokol stěhovavý v Chemparku Záluží?

**Unipetrol (ir) – Pravděpodobnost, že se plachý sokol stěhovavý uhnízdí právě v jedné z instalovaných budek, je už reálná. Dokazují to pořízené snímky i opakovaná pozorování ornitologů, monitorujících stávající budky. Pár sledovaného dravce byl několikrát spatřen v blízkosti budky na komínu energobloku etylénové jednotky Unipetrolu RPA.**

Vše začalo spoluprací skupiny Unipetrol s organizací ALKA Wildlife, kdy bylo rozhodnuto o instalaci tří speciálních budek pro chráněného sokola stěhovavého v areálu Chempark Záluží. Jak jsme již informovali, dvě z nich jsou na svých místech, poslední bude nainstalována na chladicí věži v prostoru „Benešáku“ v průběhu léta.

„Věříme, že tento projekt přispěje k ochraně tohoto vzácného dravce, který je tolik typický pro naše středoevropské prostředí,“ zmiňuje Martin Pavlíček, ředitel komunikace skupiny Unipetrol. V okolí areálu Chempark Záluží byl již v loňském roce prokázán výskyt jedno-

ho páru sokola stěhovavého, letos byla pozorována dokonce samice a dva samci. V současnosti se kolem budky u energobloku pohybuje pár, který, jak se zdá, využil vytvořených speciálních podmínek, které nové budky nabízejí.

„Sokol vede teritoriální způsob života, což znamená, že v areálu bude hnízdit pouze jeden pár. Více budek se vyvážuje proto, aby si sokoli mohli vybrat místo, které jim bude plně vyhovovat,“ říká Václav Beran, ornitolog z organizace ALKA Wildlife.

Sokol stěhovavý je v České republice velmi vzácný. Tento druh hnízdí zejména

na skalách, ale vzhledem k rostoucímu lidskému tlaku na přirozené biotopy se rychle přizpůsobuje. Do České republiky se tak ze sousedního Německa šíří zcela nový fenomén – hnízdění sokolů na lidských stavbách.

„Při hnízdění na lidských stavbách však obtížně hledají vhodné místo, často vyberou špatně, hnízdění je pak neúspěšné či komplikuje provoz objektu. Aby se usnadnila práce sokolům i pomohlo provozovatelům objektů, kde se sokoli zahnízdili, jsou ve vybraných místech vyvěšovány speciální budky,“ dodává Václav Beran.

Budky o rozměru 60 x 60 x 60 centimetrů jsou vyrobeny z dvoumilimetrového

hliníkového plechu, díky čemuž mají velmi dlouhou životnost a nevyžadují pravidelnou údržbu. U insta-

lovaných budek bude v době hnízdění prováděn pravidelný monitoring, aby se hnízdění prokázalo.



▲ Ve čtvrtek 5. května ve čtvrt na dvě odpoledne ornitologové pozorovali pár sokola stěhovavého v okolí budky umístěné na komínu energobloku. V tu dobu byla budka na komínu teplárny T700 sice vzorně připravená, ale prázdná.

## » AKTUALITA

# Daně se mění prakticky vždy s novou vládou, některé i mnohem častěji

*Unipetrol Services (ir) – Odbor daní poskytuje kompletní daňový servis pro většinu společností holdingu Unipetrol, před čtyřmi lety byla situace zcela jiná. Vedoucí odboru Marcela Knoblochová proto pro čtenáře UNI novin připravila malé představení práce nevelkého týmu, který z pohledu financí pro skupinu Unipetrol řeší velmi důležité otázky.*

## Pohled do historie

Počátek současného odboru daní lze umístit do roku 2007, kdy vznikla společnost Unipetrol Services. Tehdy byli vyčleněni daňáři společností Chemopetrol a Unipetrol Rafinérie a pod hlavičkou odboru účetnictví a daní Unipetrolu Services začali poskytovat služby nejen svým původním firmám, ale i společnostem Unipetrol a Unipetrol Doprava. „Od poloviny roku 2007 jsme začali poskytovat své služby i společnostem Butadien Kralupy a Unipetrol Trade,“ upřesnila Marcela Knoblochová. K 1. lednu 2008 došlo ke vzniku samostatného odboru daní, který je od tohoto data součástí finančního úseku Unipetrolu Services, ale organizačně již nespadá pod odbor účetnictví. „Dalším důležitým milníkem byl únor 2008, od kdy poskytujeme služby společnosti Paramo, a pak rok 2009, kdy vznikla skupina pro DPH,“ pokračovala Marcela Knoblochová.

## Současnost

Odbor daní, jak jsme již v úvodu uvedli, poskytuje kompletní daňový servis pro většinu společností holdingu. Z těch velkých společností skupiny má dnes svého daňového specialistu pouze Benzina.

Asi každý ví, že společnosti musí podávat daňová přiznání (po novu daňová tvrzení) k jednotlivým daním, ale tato činnost zabírá jen zhruba polovinu práce námi představovaného odboru. „Kromě daňových přiznání musíme odevzdávat správcům daní, kterými jsou pro spotřební a ekologické daně celní úřady a pro ostatní daně finanční

úřady, spoustu dalších informací ve formě různých hlášení a záznamních povinností,“ doplňuje výčet Marcela Knoblochová. Jako příklad můžeme uvést souhrnné hlášení k dani z přidané hodnoty, přehledy o nákupu a prodeji pohonných hmot a nově i detailní informace k nákupu a prodeji emisních povolenek a odpadů. „Vzhledem k tomu, že jsme velkým holdingem, který se zabývá i státem velmi sledovaným prodejem paliv, jsou u nás časté návštěvy správců daní, při kterých se jednak ověřuje správnost výše odvodu našich daní, jednak se u nás ověřují tvrzení jiných daňových subjektů. Jedná se o shodnost účetních záznamů firem Unipetrolu a daňových evidencí se záznamy našich dodavatelů a odběratelů,“ dodala Marcela Knoblochová.

Velký objem práce nevelkému kolektivu zabírá i správa spotřebních daní. „Pravidelně sledujeme výši zajištění daňových skládů v Litvinově, Pardubicích i v Kolině a výši zajištění při přepravě vybraných výrobků v režimu podmíněného osvobození od spotřební daně. I díky zavedení systému EMCS (Elektronický celní systém pro sledování přepravy výrobků podléhajících spotřební dani v rámci EU – pozn. redakce) se nám podařilo výrazně snížit potřebu výše zajištění,“ dodává Marcela Knoblochová. S problematikou spotřebních a ekologických daní souvisí i vyřizování povolení požadovaných daňovou legislativou, jako kupříkladu přijímání vybraných výrobků osvobozených od daně nebo k nákupu elektřiny osvobozené od daně.

Pracovníci odboru se daří úspěšně vracet DPH, kterou firmy uhradily při zahraničních pracovních cestách v jiných členských státech EU. Byl totiž nastaven systém sledování takových nákladů a pravidelně je žádáno o refundaci daně. „Posuzujeme též smlouvy z daňového hlediska, u některých společností jsme přímo začlenění do work-flow smluv, jinde posuzujeme smlouvy na přímou žádost zpracovatelů nebo jejich schvalovatelů. Do naší působnosti spadá i zodpovědnost za správné nastavení SAPu pro potřeby daní a agenda související s vyúčtováním pracovních cest. Organizujeme interní školení na téma daňové problematiky, zejména pro účetní, fakturanty a obchodníky. Na požádání obchodníků odpovídáme i na daňové dotazy našich dodavatelů nebo odběratelů,“ řekla Marcela Knoblochová.

V neposlední řadě je třeba zmínit jejich účast na projektech souvisejících se změnami podnikatelských aktivit jednotlivých společností, ale i skupiny jako celku. Z poslední doby se jedná o ukončení činnosti a likvidaci společnosti Unipetrol Trade včetně uzavření nebo prodeje jeho zahraničních afiliací a projekt restrukturalizace společnosti Paramo.

## Co je trápí

Jejich práce je velmi pestrá, ale i náročná, a to zejména z důvodu velmi častých legislativních změn. Daně byly, jsou a vždy budou politickou záležitostí, takže se mění prakticky



▲ Marcela Knoblochová, vedoucí odboru daní.

vždy se změnou vlády, některé daně i mnohem častěji. V posledních letech má velký vliv na daňovou legislativu i členství ČR v Evropské unii, protože část daňové legislativy (DPH, spotřební a ekologické daně) se harmonizuje v rámci EU, takže česká vnitrostátní právní úprava musí být v souladu s unijními pravidly. Část předpisů unie, například nařízení Rady EU, mají přímou účinnost, to znamená, jsou platné ihned ve všech státech EU i bez změny vnitrostátních předpisů.

„Netrápí nás ani tak časté změny pravidel, ale zejména to, že novely zákonů jsou vydávány ve Sbírce zákonů těsně před datem, ke kterému změna legislativy vstoupí v účinnost,“ řekla Marcela Knoblochová. Přitom každá změna s sebou nese spoustu otázek k řešení – musí být nastaven systém SAP tak, aby odpovídal novým legislativním požadavkům, se změnami v legislativě i SAPu musí být seznámeni nejen všichni daňáři, ale každý, na jehož každodenní práci mají daňové předpisy vliv, zejména účetní, fakturanti, obchodníci a nákupci. „Některé změny daňové legislativy mohou vést až ke změnám uzavřených kontraktů. Zvykli jsme si připravovat se na změny zákonů už ve fázi návrhů změn předpisů, ale před podpisem prezidenta si nikdy nemůžeme být jisti, jestli celá příprava nebyla zbytečná,“ pokračuje Marcela Knoblochová.

Pracovnice odboru daní trápí i to, že se o nových podnikatelských aktivitách nebo o útlumu stávajících oborů podnikání dozvídají se zpožděním, což zhoršuje možnosti daňové optimalizace. „Všechny podniky skupiny chtějí platit a také platí daně včas a ve správné výši, ale proč platit více, když by šel obchod nastavit tak, aby byl z daňového hlediska méně nákladný?“ pokládá si otázku Marcela Knoblochová.

Nyní má odbor daní osm zaměstnankyň včetně vedoucí. „Uvědomíme-li si, že tehdejší Chemopetrol zaměstnával pět a Unipetrol Rafinérie tři daňové odborníky, tak stejně silný tým má na starosti daně sedmi společnostmi plus skupiny pro DPH,“ rekapituluje Marcela Knoblochová. Navíc v roce 2006 ještě neexistovaly ekologické daně a zákon o DPH znal přenos daňové povinnosti na příjemce plnění jen pro intrakomunitární dodávky a dodávky zlata. „Obávám se, aby trvale vysoké zatížení zaměstnankyň odboru, z nichž většina má malé děti, nevedlo k chybám z únavy, protože každá daňová mýlka stojí peníze na pokutách a penále,“ upozorňuje Marcela Knoblochová.

## Co je těší

Velmi je těší výborná spolupráce s ostatními odbory finančního úseku Unipetrolu Services. „Zde je potřeba zdůraznit výbornou a velmi úzkou spo-

## PŘEHLED POSKYTOVANÝCH SLUŽEB

| Společnost                 | UNIPETROL | UNIPETROL RPA | UNIPETROL SERVICES | UNIPETROL DOPRAVA | UNIPETROL TRADE | PARAMO | Butadien Kralupy | BENZINA |
|----------------------------|-----------|---------------|--------------------|-------------------|-----------------|--------|------------------|---------|
| Dan z příjmu               | ●         | ●             | ●                  | ●                 | ●               | ●      | ●                |         |
| Dan z přidané hodnoty      | ●         | ●             | ●                  | ●                 | ●               | ●      | ●                |         |
| Spotřební daně             |           | ●             |                    | ●                 |                 | ●      | ●                |         |
| Dan z elektřiny            |           | ●             |                    | ●                 |                 | ●      |                  |         |
| Dan ze zemního plynu       |           | ●             |                    |                   |                 | ●      |                  |         |
| Silniční daň               | ●         | ●             | ●                  | ●                 | ●               |        | ●                |         |
| Dan z nemovitostí          | ●         | ●             |                    | ●                 |                 |        | ●                |         |
| Dan z převodu nemovitostí  | ●         | ●             |                    | ●                 |                 |        | ●                |         |
| Vyúčtování pracovních cest | ●         | ●             | ●                  | ●                 | ●               | ●      | ●                |         |
| Člen skupiny pro DPH       | ●         | ●             | ●                  | ●                 | ●               | ●      |                  | ●       |

**Komentář:** Pro všechny společnosti s výjimkou BENZINY jsou nadále poskytovány tyto služby: Zastupování společností při jednáních se správci daní, operativní poradenství + zajišťování expertních daňových posudků, spolupráce s úsekem IT na nastavení SAP pro potřeby daní, interní školení z daňové problematiky, posuzování smluv z daňového hlediska v rámci WF nebo na žádost společnosti, kalkulace daní pro účetní uzávěrky a podnikatelské plány.

lupráci s odborem finančního účetnictví. Účetní nevedou jen účetnictví, ale na správném zaúčtování dokladů závisí správnost daňových evidencí a tím i výsledná podoba daňových přiznání. Účtárna je často prvním útvarem, který nás upozorňuje na daňově rizikové transakce. Za oboje jim patří velký dík," chválí Marcela Knoblochová.

Stejně výborná spolupráce je s odborem SAP úseku IT. Jak říkájí: „Ještě Kalousek nevymyslel takovou novelu zákona, kterou bychom nedokázali dostat do systému SAP". „Na každý náš požadavek reagují ochotně a hlav-

ně rychle," potvrdila rovněž Marcela Knoblochová.

Také je dobře, že si obchodníci všech společností zvykají obracet se na ně o radu. „Dříve tato spolupráce výborně fungovala a dosud funguje u „plastařů", nyní zaznamenáváme vyšší míru spolupráce obchodníků i s ostatními komoditami," doplnila Marcela Knoblochová.

K úspěchům odboru Marcela Knoblochová řadí i bezproblémové najetí systému EMCS do ostrého režimu. Stejně tak zajištění vrácení daně z nemovitostí

uhrazené z plošných staveb ve výši 29,6 milionu korun a vznik skupiny pro DPH. Díky tomu se výrazně snížilo množství peněz, které obíhají mezi členy skupiny, a zejména výrazné snížení daňového rizika v této daně (veškeré nákupy prodeje zboží a služeb mezi členy skupiny pro DPH nejsou předmětem této daně).

#### Budoucnost

V nejbližší budoucnosti je čeká opět mnoho práce. „K našim dosavadním povinnostem pravděpodobně přibude péče o nové dceřiné společnosti pardubické rafinerie – Paramo oil a Paramo

asfalt, pro které jsme již zajistili daňové registrace," nastínila plány Marcela Knoblochová.

Probíhají rovněž kalkulace ke vhodnosti začlenění společnosti Polymer institut Brno do skupiny pro DPH. „Jsme připraveni k 1. lednu 2012 rozšířit tuto skupinu o brněnské výzkumníky," doplnila Marcela Knoblochová.

Velkou výzvou je nastavení systému sledování převodních cen v rámci celé skupiny. Již nyní se oblasti transferových cen věnuje velká pozornost. „Celou oblast chceme více standardizovat

a stanovit kritéria, při jejichž naplnění bude v rámci holdingu povinné zpracování dokumentace k převodním cenám," uvedla Marcela Knoblochová. Vedení této dokumentace je v České republice zatím doporučené, v řadě zemí EU je již povinné, jako například v Polsku či na Slovensku.

Dalším velkým projektem je „Začlenění finančních činností společnosti Benzina do Unipetrolu Services". Nyní již byla dokončena analytická fáze projektu a v současnosti se čeká na konečné rozhodnutí jednatelů obou společností.

## » PŘEDSTAVENÍ TÝMU

# Osm pracovníků odboru daní Unipetrolu Services

#### Radka Mejstříková

Vystudovala VŠB v Ostravě. Do společnosti Unipetrol Services nastoupila v létě 2010. Před tím pracovala jako ekonom v účetním a daňovém oddělení soukromé účetní firmy. Je daňářem společnosti Unipetrol Services, kterou i zastupuje při jednáních před správcem daně. Krom toho zpracovává přiznání k DPH a k dani z elektřiny za společnost Unipetrol Doprava. Zastupuje i skupinu k DPH, to znamená, že má na starosti finalizaci přiznání a hlášení skupiny k DPH.

#### Jana Tobeková

Jana vystudovala VŠFS. Do skupiny nastoupila ihned po ukončení střední školy v roce 2005 a po celou dobu působí v daňové oblasti. Je zodpovědná za kontrolní činnost v oblasti spotřebních daní a za zaúčtování této daně. Zaměstnanci společnosti Paramo a Unipetrol Doprava jsou zvyklí se na ni obracet s požadavky na vyúčtování pracovních cest. Nyní přebírá činnosti týkající se majetkových daní společnosti Unipetrol Doprava a Butadien Kralupy.

#### Ivana Šturmová – Pátková

Ivana vystudovala VŠB v Ostravě. Ve skupině je necelý rok, ale rozhodně není nováčkem v oblasti daní, protože před nástupem do skupiny se daním věnovala na finančním úřadě, finančním fideletství a ve skupině ČEZ. Zodpovídá za zpracování daňového přiznání k DPH společnosti Unipetrol RPA a za zajištění vrácení DPH uhrazené v zahraničí všemi členy skupiny pro DPH. Na její bedra nejvíce padá práce spojená s kontrolami, místními šetřeními a vyhledávací činností správců daně v oblasti DPH. Zodpovídá za vyúčtování pracovních cest zaměstnanců Unipetrolu.

#### Hana Mrázková

Vystudovala VŠE v Praze. Ve skupině Unipetrol pracuje od roku 1996. Po celou dobu se věnuje daňové oblasti. Nyní metodicky zastřešuje okruh spotřebních daní a zastupuje vedoucí odboru. Je daňářem společnosti Unipetrol, u společnosti Paramo a Unipetrol RPA zpracovává veškerá přiznání a hlášení týkající se spotřebních daní a za společnost Unipetrol Doprava zpracovává přiznání k dani z příjmu. Společnost Unipetrol zastupuje při jednáních s finančním úřadem, společností Paramo a Unipetrol RPA při jednání s celním úřadem.



#### Eva Samulová

Vystudovala VŠB v Ostravě. Do skupiny nastoupila v roce 2005 a věnovala se problematice spotřebních daní u společnosti Chemopetrol. Metodicky zastřešuje oblast ekologických daní. Nyní se podílí na zpracování přiznání ke spotřebním daním u společnosti Unipetrol RPA, zpracovává přiznání k ekologickým daním u těžce společnosti a zodpovídá za spotřební daň u společnosti Butadien Kralupy a Unipetrol Doprava. Zastupuje společnosti Butadien Kralupy a Unipetrol Doprava při jednání s celními úřady.

#### Hana Lorencová

Vystudovala VŠB v Ostravě. Ve skupině Unipetrol působí už téměř 13 let. Nejprve krátce pracovala na územním generelu tehdejšího Chemopetrolu (dnes Unipetrol RPA), následně působila na pozici interního auditora těžce společnosti. V roce 2008 posílila odbor daní Unipetrolu Services. Metodicky zastřešuje oblast daní z příjmu a vyúčtování cestovních náhrad. Má na starosti zpracování přiznání k DPH, EKO daním a daní z příjmu právnických osob (DPP) za společnost Paramo. U společnosti Butadien Kralupy zajišťuje zpracování přiznání k DPH a DPP. Obě společnosti též zastupuje při jednání s finančními úřady.

#### Marcela Knoblochová

Vystudovala VŠE v Praze. Ve skupině Unipetrol pracuje od roku 1998. Nejprve byla interním auditorem tehdejší společnosti Chemopetrol, se vstupem České republiky do EU přešla na pozici daňového specialisty. Od roku 2010 je vedoucí odboru daní Unipetrolu Services. Kromě řízení odboru jako celku je metodicky zodpovědná za oblast DPH a za spolupráci s úsekem IT na nastavení systému SAP pro potřeby daní. Je členem týmu při projektech, které mají dopady do daňové oblasti. Výkoně je zodpovědná za veškeré daňové záležitosti společnosti Unipetrol Trade v likvidaci a za daň z příjmu společnosti Unipetrol RPA. Obě tyto společnosti též zastupuje při jednáních s finančním úřadem.

#### Lida Nováková

Lida vystudovala VŠE v Kyjevě. Ve skupině Unipetrol pracovala od roku 1983 do roku 1993 v investičním úseku tehdejšího Chemopetrolu. V roce 2000 se vrátila do odboru daní těžce společnosti. Daním zůstala věrná dodnes, kdy zodpovídá za povinnosti spojené s daní z příjmu právnických osob vybrané srážkou a za agendu související s majetkovými daněmi (silniční daň, daň z nemovitostí a daň z převodu nemovitostí). Na starosti má i vyúčtování pracovních cest zaměstnanců společnosti Unipetrol RPA.



&gt;&gt; DEN S...

# Máme velmi dobré vztahy a navzájem

**Benzina (ogil) – „Musíme toho umět hodně a v práci se opravdu nenudíme,“ říká Monika Krajčíková, která pracuje na čerpací stanici Benzina u dálnice D1 nedaleko Průhonice. Po tom, co jsme s ní strávili den na jejím pracovišti, jí rozhodně dáváme za pravdu.**

Dálniční čerpací stanice u Průhonice na příjezdu do Prahy funguje pod značkou Benzina již od otevření prvního úseku D1 v sedmdesátých letech. V roce 2006 byla modernizována a nyní patří mezi elitní čerpačky Benzina plus. Je otevřena 24 hodin denně sedm dní v týdnu a její součástí je i nonstop fungující bistro, takže pracovníci obsluhy musí zvládat mnohem více činností než jen přijímání plateb po načerpání paliva.

„Pracujeme ve dvojicích, jeden za kasou pro čerpací stanici, druhý v bistro. Ale v průběhu dne se doplňujeme a navzájem si pomáháme. Když zrovna není nutné být v bistro, pomůžu třeba kolegovi s doplňováním zboží nebo zaskočím u druhé pokladny. Proto je důležité, že zde máme výborné vztahy a navzájem si důvěřujeme,“ vysvětluje Monika Krajčíková, která nejčastěji spolupracuje s kolegou Petrem Švecem. Z důvodů marketingových i bezpečnostních se totiž na čerpacích stanicích nejvíce osvědčil model, kdy je dvojice pracovníků v jedné směně tvořena mužem a ženou.

Na Benzíně u Průhonice pracuje v dvousměnném provozu na pozici obsluhy celkem osm lidí, denní a noční směna se střídají většinou v sedm hodin ráno a večer. „Směnu začnu tím, že zkontroluji, zda je vše tak, jak má být. Musí být uklizeno v shopu, na toaletách i venku u stojanů, vyneseno koše a doplněné zboží. Když jsem na bistro, tak ještě zkontroluji, co je v denní nabídce, která není pokaždě stejná. Od předchozí směny pak přebíráme pokladnu a přihlašujeme se pod svým jménem do elektronického systému. Než odbavíme prvního zákazníka, samozřejmě na sobě musíme mít firemní oblečení. Já v něm většinou přijíždím už rovnou z domova,“ popisuje Monika Krajčíková.

Ta nejčastěji pracuje za prepážkou bistra, kde zákazníkům nabízí různé druhy slanečného i sladkého pečiva, vynikající kávu Alfredo i hotová jídla. „Většinu z toho připravujeme vlastnoručně přímo zde, zejména čerstvé obložené bagety. Základ nabídky se připraví během noční směny, kdy je více času, denní směna pak zboží doplňuje podle potřeby.“ Nejvíce práce v bistro je přes den kolem sedmé až desáté hodiny, kdy se lidé stavují na snídani, a poté v době oběda.

Když má Monika Krajčíková službu přímo na kase čerpací stanice, patří mezi její povinnosti ještě další činnosti. Přibližně jednou za dva dny přijíždí cisterna Petrotrans, aby doplnila paliva. Role obsluhy čerpací stanice je u tohoto procesu nepostradatelná. Cisterna je rozdělena na jednotlivé komory s různými druhy paliv, a tak musí pracovník čerpací stanice spolu s řidičem cisterny kontrolovat správné napojení hadic i objem doplňovaného paliva.

Obsluha čerpací stanice také musí být schopna dobře komunikovat se zákazníky, vyjít jim vstříc a poradit jim v různých situacích. „V zimě se zákazníci často ptají na vlastnosti nafty za nízkých teplot. Musím jim tedy umět vysvětlit, že standardní nafta zimní je do minus 20 stupňů. Premiová nafta má zimní parametry ještě lepší. Jindy zase chtějí vědět, jaký typ oleje mají doplnit do svého auta. Kuriozitou byl pán, který se nás ptal, zda má natankovat benzin nebo naftu. Dostal totiž auto jako dar od syna a vůbec nic o něm nevěděl,“ usmívá se Monika Krajčíková. V poslední době se podle ní množí i dotazy na správnou cestu, jelikož někteří řidiči nemají ve svých GPS navigacích zaneseny nedávno otevřený pražský okruh. Zákazníkům rovněž ochotně dává informace o aktuálních propagačních aktivitách Benziny, v současnosti například o akci „Ujízďte na kolech“.

I když nemá v oboru petrochemie žádné formální vzdělání, po pěti letech práce u společnosti Benzina ví o vlastnostech paliv hodně. Sama jezdí na prémiovou naftu Verva Diesel a na základě vlastních zkušeností ji doporučuje i zákazníkům. „Cítím, že auto má pak nižší spotřebu i hlučnost a zároveň lepší výkon. Sami zákazníci Vervu chválí a dokonce už ji při doporučení i autoservisy,“ říká s hrdostí v se.

Směna Moniky Krajčíkové se pomalu blíží ke konci. Ještě zbývá dolít vodu do konví na doplňování chladicích a kyblíků na mytí oken, vynést koše, zkontrolovat čistotu obchodu, venkovních a vnitřních zařízení a doplnit zboží. Prostě vše připravit na předávku další směně přesně tak, jak to má být.

Do červnových UNI novin zařazujeme další díl nové rubriky. V jejím rámci vám budeme průběžně představovat zaměstnance z podniků skupiny Unipetrol.



trol, s nimiž fotograf strávil pracovní den. Akce, kterou připravujeme v rámci Mezinárodního roku chemie, začala 15. února s Kave Barešem z Unipetrolu RPA.



▲ Nejčastěji pracuje Monika Krajčíková za prepážkou bistra.



▲ Doplňit zboží do regálů je někdy potřeba i v průběhu dne.



▲ Když je čas, vypomůže Monika Krajčíková i na pokladně čerpací stanice.



▲ Stojany musí být udržovány absolutně čisté.

**BENZINA**

# si důvěřujeme



▲ U společnosti Benzina pracuje Monika Krajčíková již pět let.



▲ Monika Krajčíková kontroluje správné napojení hadic při doplňování paliva z cisterny Petrotrans.



▲ Monika Krajčíková nejčastěji pracuje ve dvojici s Petrem Švecem.

## » BEZPEČNOST PRÁCE



## BEZPEČNOSTNÍ DESATERO

24

Při otvírání zařízení, rozpojování potrubí či kupříkladu demontáži armatur je třeba brát zřetel na skutečnost, že i když je zařízení odtlakováno, vyčištěno a inertizováno, mohou v něm zůstat zbytky produktů a to i pod určitým tlakem způsobeným například lokálním sloupcem směsi produktu s médiem použitým k proplachu.

Proto je třeba dodržovat doporučený postup:

- 1) Použít stanovené osobní ochranné prostředky (řádně a v souladu s návodem k použití).
- 2) Stát mimo směr a nad rovinou možného úniku nebezpečných látek.
- 3) Pro ověření beztlakého stavu nejdříve uvolnit šrouby na protilehlé

straně příruby s tím, že se matice ponechají na šroubech. Projeví-li se ve spoji unik média pod tlakem, spoj se opět dotáhne. Zařízení je třeba před otevřením pořádně propláchnout.

- 4) Před rozpojením potrubí je třeba obě rozpojované části mechanicky zajistit proti pádu nebo posunu.



## » BEZPEČNOSTNÍ KULTURA

## Kralupská rafinerie obstála při interní prověrce

Česká rafinérská (as, ir) – **Členové výboru HSE Unipetrolu, který se zabývá bezpečností a ochranou životního prostředí, navštívili 28. dubna rafinerii v Kralupech nad Vltavou.**

Výbor pravidelně pořádá svá zasedání nejen v pražské centrále, ale míří do jednotlivých výrobních podniků. Cíl je jasný, spojit projednávání témat s praktickou návštěvou výrobních areálů, respektive konkrétních zařízení.



▲ Unipetrol svolal jarní zasedání výboru HSE na 28. duben do prostor kralupské části České rafinérské. Vedle již jmenovaných se akce zúčastnili i zástupci dalších firem skupiny, členové výboru HSE.

Letošní jarní zasedání Unipetrol svolal do kralupské části České rafinérské, přítomní členové zastupovali i Unipetrol RPA, Unipetrol Doprava, Unipetrol Services, Paramo, Benzinu a hostitelskou Českou rafinérskou. Projednávala se především bezpečnost práce, ochrana zdraví a životního prostředí v jednotlivých podnicích, stejně jako vývoj legislativy v této oblasti.

K praktické části jednání výboru HSE byli přítomni rozdělení do čtyř týmů, které doprovázeli členové vedení České rafinérské společně s pracovníky sekce podpory podnikání odpovědné za danou oblast kontroly. Každá skupina měla konkrétní téma a seznam pracovních otázek ze čtyř základních kategorií. Šlo o kontrolu elektrických zařízení, zemnění a osobních ochranných pracovních pomůcek; dále o havarijní prevenci a požární ochranu a v neposlední řadě se hodnotil pořádek na pracovišti a nakládání s odpady.

Každá skupina se následně vypravila do různých oblastí rafinérského areálu v Kralupech. Po zhruba 40 minutách prohlídky ve 4 až 5členných skupinách se všichni sešli v zasedací místnosti centrálního velínu k vyhodnocení.

Poznatzky vždy sdělil vedoucí konkrétní skupiny. V hodnoceních byla uvedena pozitiva i zjištěné nedostatky. I když pozitivních poznatků a odpovědí na otázky byla většina, negativní výsledky pozorování zaznamenával a na místě na ně reagoval Josef Krch, vedoucí výrobní sekce České rafinérské.

Zástupci všech skupin shledali, že systémy bezpečnosti, ochrany zdraví



▲ Každá skupina se vypravila do různých oblastí rafinérského areálu v Kralupech na zhruba 40 minutovou prohlídku.

a životního prostředí jsou v České rafinérské nastaveny a fungují v souladu s požadavky Integrovaného systému řízení (IMS). Pochválili jak výborný stav a údržbu zařízení, tak udržování pořádku a takzvané bezpečné chování pracovníků. Konstatovali, že kralupská rafinerie dosáhla vysokého standardu, který je příkladem pro ostatní.

## » AKTUALITA



## Další milion bez úrazu s absencí

Unipetrol RPA (ir) – **Přestože je v poslední době Chempark Záluží spojován s tragickým úrazem, zaměstnanci Unipetrolu RPA si připsali na své konto zajímavý bezpečnostní počín.**

Obdobně jako ve společnostech Paramo a Česká rafinérská, i kmenoví zaměstnanci Unipetrolu RPA v tomto období odpracovali 1 000 000 hodin bez pracovního úrazu s následnou absencí postižených. „Škoda,

že tento úspěch všech zaměstnanců uvedené firmy leží ve stínu mimořádné události, která se stala pracovníkovi externí firmy při demontáži lešení uvnitř chemické technologie. Okolnosti vyšetřuje Policie ČR a Oblastní inspektorát práce. Komisionální šetření prováděné externí firmou a Unipetrem RPA již byla uzavřena.



Zatím posledním rekordem bylo v Unipetrolu RPA přibližně 4 800 000 hodin bez pracovního úrazu s následnou pracovní absencí. Toto období v Záluží trvalo od 24. října 2007 do 26. února 2009. Zaměstnanci tehdy odpracovali zhruba 490 kalendářních dní.

**1 000 000**  
hodin bez úrazu s absencí

## » VÍTE, ŽE...



V Chemparku Záluží se 4. května konala další kontrola dodržování zásad bezpečnosti práce a požární ochrany za účasti ředitele jednotky Chemická výroba Vladimíra Zemánka. Tentokrát šlo o prověrku

přípravy kotvicích bodů pro normé stěny instalované hasiči Unipetrolu RPA a investiční projekt Rekonstrukce pyrolyzní pece BA-105. Ke zjištěným bezpečnostním rizikům byla hned určena nápravná opatření.



# Vedení projednalo akční plán BOZP s odbory

**Unipetrol RPA (ir) – Členové top managementu se 10. května zúčastnili zasedání rady předstů Základní odborové organizace, která mimo jiné zastupuje zaměstnance Unipetrolu RPA. Cílem bylo představit akční plán, který si klade za cíl zlepšit stav BOZP v Unipetrolu RPA v následujících třech letech, a jednak si vyslechnout podněty a názory odborářů.**

„Základní myšlenkou akčního plánu BOZP je změna bezpečnostní kultury, tedy chování zaměstnanců společnosti na všech úrovních, a vnímání péče o bezpečnost svou i svých kolegů jako základní povinnosti. Do akčního plánu jsou zařazena i opatření, která budou realizována jako investiční projekty nebo v rámci údržby,“ uvedl Pavel Sláma, ředitel úseku HSE&Q, který na setkání s vedením odborů doprovázel Ivana Ottise, jednatele Unipetrolu RPA, zodpovědného právě za oblast bezpečnosti, životního prostředí a kvality.

Akční plán BOZP nebylo nutné zástupcům odborů podrobně představovat, protože všichni účastníci jednání jej dostali v předstihu k prostudování. Ivan Ottis spolu s Pavlem Slámou zdůraznili význam strategických cílů pro následující tříleté období, které by společnost měly dostat na úroveň firem s nejlepšími výsledky v oblasti BOZP. Mezi tyto cíle patří absolvování letošní zarážky bez úrazů a mimořádných událostí. Dalším cílem je do tří let snížit všechny úrazy v Unipetrolu RPA o 70 procent proti stavu loňského roku a ve stejném období zmenšit na polovinu počet úrazů u dodavatelských firem. Rovněž je

potřeba, aby se všichni zaměstnanci Unipetrolu RPA zapojili do systému identifikace rizikových stavů a skóronhod. Během debaty též zaznělo, že akční plán se bude podle potřeby a vývoje bezpečnostní situace průběžně upravovat a doplňovat. Čtvrtletně budou o aktuálním vývoji informováni jednatele i zaměstnanci společnosti. Nadále budou probíhat pravidelné měsíční schůzky s odbory v návaznosti na schválený motivační systém.

Obě debatující strany se shodly, že se jedná o ambiciózní, ale uskutečnitelné plány. Hlavní podmínkou je, aby každý zaměstnanec začal u sebe a kontroloval též své kolegy stejně jako pracovníky externích firem. Důležité rovněž je, aby při zjištění rizikové situace na tuto skutečnost upozornil dotčené kolegy nebo svého nadřízeného, případně přímo zajistil její odstranění. Existuje-li riziko vzniku úrazu, poškození majetku společnosti nebo vznik mimořádné události, měl by zajistit přerušení těchto činností do doby odstranění rizikové situace.

Ivan Ottis a Pavel Sláma za diskusí a předané podněty a připomínky odborářům



▲ Ivan Ottis se 10. května zúčastnil s Pavlem Slámou zasedání rady předstů Základní odborové organizace. Zdůraznili mimo jiné význam strategických cílů pro následující tříleté období, které by společnost měly dostat na úroveň firem s nejlepšími výsledky v oblasti BOZP.

poděkovali a slíbili jejich posouzení a promítnutí do akčního plánu. „První podněty získané v průběhu jednání s odbory jsme s kolegy z úseku HSE&Q diskutovali ještě tentýž den, další budou projednány následující týden v rámci bezpečnostní porady Jednotky chemických výroby Unipetrolu RPA,“ uvedl rovněž Pavel Sláma.

Zástupci odborové organizace souhlasili s tím, že s nápady či podněty od zaměstnanců se nemá čekat na další naplánované setkání, ale je třeba informace co nejdříve předat, aby v případě opodstatněné stížnosti mohla být co možná nejdříve sjednána náprava. „Odbory schvalují a souhlasí s vytvořením takových komunikačních kanálů,

kteří ve svém důsledku zlepší informovanost zaměstnanců a zvýší jejich zaujetí podílet se na zlepšování stavu BOZP nejen ve výrobních, ale i v celém Chemparku Záluží,“ potvrdil předseda odborů Pavel Dvořák. Odborová organizace rovněž požádala o účast svého zástupce v systému kontrol, které budou probíhat v době zarážky.

## Nová ochranná přilba?

**Unipetrol Services (ir) – V polovině května Chempark Záluží navštívil zástupce firmy 3M s novinkami z oblasti poskytování osobních ochranných prostředků.**

S firmou 3M spolupracujeme delší dobu a to hlavně z důvodu příkladného přístupu k zákazníkům a dále pak pro rychlé řešení vznesených dotazů při momentální potřebě novějších a komfortnějších ochranných prostředků,“ řekl David Marek, jeden z bezpečnostních techniků Unipetrolu Services.

Během setkání se hovořilo především o nové ochranné přilbě G3000, určené k používání v drsném

prostředí s náročnými požadavky na účinnou ochranu, dokonale ventilaci a maximální zorné pole. Schválena je též do prostředí s nebezpečím výbuchu.

Hlavní inovací je senzor UV, který je zabudován do zadní části přilby. Když je přilba nová, tak je terčík červený a bledne s postupným stárnutím plastové skořepiny přilby způsobeným UV-zařením. „Když terčík vybledne, je pravý čas pro výměnu přilby,“ doplňuje David Marek.

Dosud, pokud přilbě vypršela životnost, bez ohledu, zda se používala, nebo jen čekala ve skladu, musela se vyřadit. Novinka má díky speciálnímu obalu odolávajícímu UV-zaření dobu skladování neomezenou. Prodloužení životnosti může být přínosem i pro osoby, které přilbu používají jen občas.



▲ Ochranná přilba G3000 a vyznačený senzor UV-zaření.

## Na slovíčko s bezpečnostními technikami

**Unipetrol Services (ir) – Unipetrol uspořádal další pravidelné setkání s bezpečnostními technikami a bezpečnostními reprezentanty vybraných firem Chemparku Záluží.**

Akce se konala 19. května ve školící místnosti bezpečnosti práce a nových nástupů Unipetrolu RPA. Připravili ji technici odboru bezpečnosti a ochrany zdraví Unipetrolu Services.

V úvodu se hovořilo o dosažených výsledcích úrazovosti v Unipetrolu RPA i v zúčastněných externích firmách za uplynulé období i o kontrolním systému a jeho výsledcích. Debatovalo se též o sankcích udělených v minulém roce externím firmám a o letošních výsledcích. Došlo i na nový akční program BOZP společnosti Unipetrol RPA.

Druhý blok se týkal zarážkového školicího systému pro podzemní technolo-

gickou odstavku. Předvedeny byly dokumenty a doprovodné materiály pro školitele. František Hrobský, vedoucí odboru bezpečnosti a ochrany zdraví, zdůraznil, že jednotlivá školení spolu se zástupci Unipetrolu budou provádět bezpečnostní technici čtyř firem, které uspěly ve výběrovém řízení na dodavatele zarážkových prací. Bezpečnostní

technici těchto firem mají garantovat, že oni, jejich zaměstnanci a případní subdodavatelé budou proškoleni dle platných pravidel.

V závěru zarážkového školení každý účastník obdržel osvědčení o absolvování, které využije při kontrolních činnostech v průběhu zarážky.



▲ František Hrobský, vedoucí odboru bezpečnosti a ochrany zdraví, řídil pravidelné setkání s bezpečnostními technikami.

# Jak nepřijít o zděděnou nemovitost?

*Skupina Unipetrol (ir) – Rady právníka jsou většinou velmi cenné. Kdo se běžně nepohybuje mezi paragrafy, zpravidla ani netuší, co mu může hrozit zanedbáním nějaké povinnosti, nebo do čeho se může při neobratném řešení nejrůznějších životních situací dostat. Obecně totiž platí, že neznalost zákona neomlouvá. Proto se na stránkách UNI novin snažíme prostřednictvím rad našich firemních právníků odpovědět na vaše dotazy a nasměrovat vás ke schůdnějšímu řešení vašich problémů. Dotazy do naší poradny můžete posílat elektronickou poštou na adresu redakce UNI novin (kontakt je na poslední straně v tiráži).*

V červnových UNI novinách Vojtěch Velan, vedoucí právního odboru Unipetrolu Doprava, odpovídá na dotaz zaměstnankyně. „Po manželových rodičích jsme zdědili menší činžovní dům včetně několika nájemníků. Dům je zatížen hypotékou, protože byl v havarijním stavu a bylo nutné provést nezbytné opravy. Manžel i přes můj nesouhlas chce začít v domě podnikat a já se obávám, že jako živnostník může přijít o vše. Z tohoto důvodu chci, abychom zmiňovaný dům přepsali na našeho osmiletého syna. Manžel s tím souhlasí. Jak máme postupovat?“

## Vlastnictví

V první řadě je zapotřebí upřesnit, komu dům patří. Zásadou je, že i přes existenci manželství, které je v majetkové právní rovině založeno na takzvaném „společném jmění manželů“, majetek získaný jedním z manželů prostřednictvím dědictví, nespadá do společného jmění manželů a zůstává výlučným majetkem toho z manželů, který dědil. Pokud je tomu tak i v tomto případě, pak otázka vlastnictví domu nebude řešena v rámci vypořádání společného jmění manželů, neboť zcela jednoduše do něj nespadá.

## Podnikání

Otázka podnikání vašeho manžela, respektive jeho podnikání v domě, je závislá na vyřešení předcházející otázky. Pokud je dům v jeho výlučném vlastnictví, pak bohužel nemáte žádnou možnost, jak ho omezit v oblasti nakládání s tímto domem. Předpokládejme však, že dům ve společném jmění manželů je, a v tomto případě je váš manžel oprávněn tento dům k podnikání použít (například ke zřízení obchodu, dílny...) pouze s vaším souhlasem. Tento souhlas je zapotřebí pouze při prvním jeho použití k podnikání. Bohužel i nesouhlas s tímto do budoucna neochrání dům před případnou exekucí.

## Převod

Převod vlastnického práva k domu na vašeho syna dozajista možný je. Nicméně věk vašeho syna je v tomto případě důležitým aspektem této věci. Vzhledem k tomu, že není zletilý a není ani plně způsobilý k právním úkonům (nezletilí mají způsobilost k těm právním úkonům, které jsou svojí povahou přiměřené jejich rozumové a volní vyspělosti), pak by mu

sel být zastoupen. Nezletilí jsou většinou zastoupeni svými zákonnými zástupci, tedy rodiči. V tomto případě by však mohlo dojít ke střetu zájmů a zákon na tuto možnost pamatuje v tom smyslu, že v zájmu ochrany dítěte jsou v zásadních otázkách správy majetku dítěte jeho rodiče povinni si vyžádat souhlas soudu s předmětným právním úkonem.

## Řízení

Jedná se o zvláštní takzvané „nespor-né soudní řízení“, kde soud rozhoduje, zda daný právní úkon byl učiněn v souladu se zájmy nezletilého. Toto soudní rozhodnutí nemusí svoji právní moc předcházet právnímu titulu převodu nemovitosti (například darovací smlouva), nicméně jeho absence by byla překážkou pro Katastr nemovitostí k zápisu převodu vlastnického práva na nezletilého.

## Doporučení

Osobně bych ještě doporučil využít institutu zúžení rozsahu společného jmění manželů, až na předměty tvořící obvyklé vybavení domácnosti. Tímto způsobem se do budoucna můžete lépe bránit proti případným exekucím za účelem uhrazení závazků vašeho manžela z podnikání. Rozsah tohoto zúžení však musí být případným věřitelům znám, což značně omezuje přínosnost tohoto právního nástroje.



▲ Vojtěch Velan, vedoucí právního odboru Unipetrolu Doprava.

V neposlední řadě bych jako způsob podnikání volil založení společnosti s ručením omezeným. Sice se zde bude jednat o poněkud vysoké „po-

čáteční“ náklady, nicméně pro vás by to znamenalo ochranu před neuváženými závazky z podnikání vašeho manžela.

## UPOZORNĚNÍ!

Dovolujeme si upozornit, že informace uvedené na této dvoustraně nejsou vyčerpávající právní ani finanční analýzou předmětné problematiky. Autoři doporučují konzultovat konkrétní případy s právníkem či finančním poradcem a nenesou odpovědnost za případné škody nebo ztráty způsobené nevhodným použitím informací obsažených v článcích UNI novin.

# K nákupu vlastního bydlení využijte odborníka

*Unipetrol (ogil) – Potřebujete financovat koupi nemovitosti? Jste bezradní v široké nabídce finančních produktů na českém trhu? Nehcete ztrácet čas komplikovaným hledáním nejvhodnějšího řešení? Můžete samozřejmě prostudovat stohy materiálů, hledat na internetu, zeptat se rodinných příslušníků, kamarádů nebo kolegů v práci. Další možností je obrátit se v této věci na odborníky, ti mohou klientovi zajistit komplexní servis před i po podepsání úvěrové smlouvy.*

## Odborník reálně zhodnotí vaše možnosti

Jednou z důležitých předností odborníků v oblasti financování a refinancování je, že umí reálně posoudit a porovnat vaše přání a vaše možnosti. Díky tomu máte téměř stoprocentní jistotu, že vaše případná žádost o finanční podporu na koupi nemovitosti bude úspěšná. Poradce také na základě osobní finanční analýzy klienta dokáže vytvořit finanční



BYTY PO CELÉ PRAZE

plán, který zahrnuje kromě optimalizovaných splátek úvěru i případné spoření na důchod, zajištění úvěru v případě neschopnosti splácet a podobně. Další výhodou specialistů je jejich síla ve vyjednávání s finančními institucemi. Díky tomu pro vás mohou vyjednat podmínky, kterých

jako individuální osoba v podstatě nemůžete dosáhnout.

„Vzhledem k postavení naší společnosti na trhu a realizovaným objemům přes naše partnery jsme pro klienta schopni vyjednat bezkonkurenční podmínky. To platí ať již kupuje nemovitost, nebo potřebuje jakékoliv jiné služby, například pojištění,“ říká Vladimír Zuzák, ředitel společnosti FINEP Finanční služby patřící do developerské skupiny FINEP Holding, SE.

## Hypotéka je jednodušší

K financování bydlení si můžete vybrat ze dvou základních možností – hypotéky nebo úvěry ze stavebního spoření. Nejčastěji využívaným produktem k finan-

cování koupě nemovitosti je jednoznačně hypotéka – tu v současné době využívá například v případě developerské společnosti FINEP kolem 90 procent klientů, zbytek připadá na stavební úvěr.

„Jedním z důvodů drtivé převahy hypotéky je její jednoduchost. Pro zákazníky je snadněji pochopitelná a více srozumitelná,“ vysvětluje Vladimír Zuzák. Úvěr ze stavebního spoření se většinou skládá ze dvou typů úvěru, a to překlenovacího a přidělovacího. O výhodnosti konkrétního úvěru ze stavebního spoření rozhoduje doba, po kterou klient setrvává v překlenovacím úvěru. Úvěr ze stavebního spoření se v drtivé většině případů stává méně výhodný než hypoteční úvěr ve chvíli, kdy tato doba překročí osm let.

## Financovat lze téměř cokoliv

Většinou je financování nemovitostí spojováno především s koupí bytu. Financovat lze ale mnohem více – například koupi pozemku, domu, nebo spo-



## » NAPSALI O NÁS



## Napsali o nás

V úvodu května informovala zejména ekonomická média o dosažených výsledcích Unipetrolu za 1. čtvrtletí roku. Mostecký deník upozornil na speciální budky pro sokola stěhovavého, nainstalované v Záluží a ekonomický deník E15 zase na námi podpořené vysazení ryb do řeky Bíliny. Relativní

novinku přinesl článek Hospodářských novin o zvažovaném navýšení krizových zásob ropy, které by měly hradit společnosti obchodující s pohonnými hmotami, a tedy i Unipetrol. Znovu Mostecký deník zmínil Unipetrol jako generálního partnera Roku chemie v ČR. Hospodářské noviny též uvedly, že loňské zvýšení spotřební daně způsobilo paradoxně propad daňových příjmů o 400 milionů z důvodu přesunu části poptávky do zahraničí.

Lidové noviny následovaly s článkem citujícím členy Akademie věd ČR, podle kterých těžebním společností nejde ani tak o uhlí pod Horním Jiřetínem, jako spíše o uhlí pod Chemparkem Záluží. Magazín Týden zveřejnil rozhovor s generálním ředitelem Unipetrolu P. Chelminským, který mimo jiné uvedl, že přísnější podmínky na trhu s pohonnými hmotami by mohly pomoci Benzině rozšířit síť čerpacích stanic.

### Samoobslužná čerpací stanice u Vysokého Mýta

ekonomika.iDNES.cz, 17. 5. 2011

V době rekordních cen benzinu a nafty si lze už i v Pardubickém kraji tankování zpestřit zážitkem, který je v České republice dosud spíše ojedinělý. U Vysokého Mýta totiž řidiči mohou využít plně samoobslužnou čerpací stanici společnosti Benzina. V dubnu otevřená čerpací stanice funguje 24 hodin denně.

### Hasiči trénovali v továrně na plastové obaly

Mostecký deník, 27. 5. 2011

Profesionální i dobrovolní hasiči z Litvínova a hasiči Unipetrolu RPA se účastnili cvičení v areálu společnosti Greiner Packaging, kde zasahovali proti fiktivnímu požáru sila pro zásobu polypropylénu. Velitel litvínovské požární stanice Jiří Říha byl se zásahem spokojený. „Dojezdový čas i proveditelnost zásahu byly v normě. Hasiči ani pracovníci společnosti se nedopustili výrazného pochybení.“

### Spolupráce Unipetrolu s Českým rybářským svazem

E15, 9. 5. 2011

Pracovníci Českého rybářského svazu vysadili do řeky Bíliny přibližně 3200 ryb, a to zejména jelců jesenů. Podle deníku byly ryby vypuštěny na třech místech – pod

soutokem se Srpinou v Českých Zlatnicích, v Hostomicích a ve Stadicích. Jednalo se o druhou podobnou akci, kterou financovala společnost Unipetrol v rámci spolupráce s Českým rybářským svazem zahájené v roce 2010.

### Fúze s rafineriemi

aktualne.cz, 18. 5. 2011

J. Borovec, generální ředitel společnosti Čepro, uvedl, že firma Čepro nejspíš dostane od vlády zelenou k fúzi s některou rafinérskou společností. Podle serveru

aktualne.cz na vládu teď nejspíš bude, aby Čepro vybrala partnera. Podle Borovce se logicky nabízejí dva subjekty, a to Česká rafinérská v Litvínově a Kralupy nad Vltavou, nebo Slovnaft v Bratislavě.

### Chemici se snaží zlepšit pověst svého oboru

Mostecký deník, 12. 5. 2011

Chemici chtějí zlepšit pověst svého oboru, má jim v tom pomoci Mezinárodní rok chemie vyhlášený světovou organizací UNESCO. Společnost Unipetrol,

kteří je generálním partnerem celostátní osvěty v ČR, uspořádá tento rok čtyři chemické jarmarky, kde si návštěvníci vyzkoušejí různé chemické experimenty a dozvědí se zajímavosti z oboru.

luvlastnického podílu v nich. U domu a bytu lze financovat i opravy, u pozemku je možné zajistit i jeho zasilování. Finanční prostředky je možné využít také k refinancování bankovních i soukromých úvěrů a půjček, ovšem to už platí pro neúčelové hypoteční úvěry anebo ty speciálně určené ke konsolidacím.

### Refinancování ve jménu úspor

Zajímavou aktuální možností je refinancování hypotéky. Klient tak může splatit existující hypoteční úvěr novým hypotečním úvěrem s obvykle výhodnějšími úvěrovými podmínkami. „Pokud stávající banka nabízí vysoké sazby na další období fixace, je mnohdy výhodnější tuto hypotéku refinancovat. To znamená, že si klient vyřídí nový hypoteční úvěr s nižší úrokovou sazbou u jiné banky, která za něj zaplatí hypotéku u banky stávající,“ říká Zuzák.

Dalším důvodem ke změně staršího hypotečního úvěru mohou být i jiné typy hypotečních úvěrů, které banky aktuálně nabízí – například takzvaná hypotéka s „plovoucí“ úrokovou sazbou, která je pro mnohé klienty velmi zajímavá. Obecně se dá říci, že u hypoték uzavřených před více než třemi roky je daleko vyšší pravděpodobnost, že v současnosti klient získá lepší podmínky úročení. Ale pořád platí – správně počítat je nutnost, stejně jako si nechat správně poradit,“ dodává Vladimír Zuzák.

Dalším důvodem ke změně může být snížení příjmu v rodině, pak je lepší hypotéku refinancovat, nebo minimálně změnit podmínky u stávající banky ve výrocí fixace. Tím se sníží měsíční zátež rodinného rozpočtu i za cenu celkově vyšších nákladů. „Než o nemovitost přijít, je rozhodně lepší situaci aktivně



▲ Vladimír Zuzák, ředitel společnosti FINEP  
Finanční služby patří do developerské skupiny FINEP Holding, SE.

řešit, právě třeba tím, že prodloužíme dobu splatnosti hypotéky, a tak snížíme splátky,“ vysvětluje Zuzák.

Více na [www.finep.cz](http://www.finep.cz)

## » SPONZORING



## Projekt, který pomáhá

**Paramo (ji) – Děti ze Základní školy a Praktické školy Svitání v Pardubicích vozí nový vůz Renault Kangoo. Společně s dalšími firmami regionu ho pomohla pro zařízení získat společnost Paramo.**

V rámci projektu „Sociální automobil“ bylo v posledních letech předáno speciálním školám, sociálním ústavům či pečovatelským službám v celé České republice už 258 vozů. V pondělí 2. května udělal nový automobil radost dětem, pedagogům, asistentům a vychovatelům v ZŠ a Praktické škole Svitání v Pardubicích. Doklady a klíčky od vozu převzala ředitelka soukromé školy Miluše Horská, která následně ocenila, že v dnešní době místní firmy nacházejí finanční prostředky na prospěšnou činnost. Potlesk přítomných dětí patřil tedy všem, kteří mají srdce na správném místě a nezustali k jejich potřebám lhostejní.



▲ Chlapci a děvčata školy odměnili dárce potleskem a hudebním vystoupením.

Pardubická rafinerie v rámci svých donátorských aktivit podpořila projekt, zaměřený na vozový park pro handicapované spoluobčany už v minulých letech. S její pomocí získaly nový vůz v Pardubicích Pečovatelská služba, Denní stacionář Slunečnice, Středisko rané péče a Sdružení péče o duševní zdraví.



▲ Miluše Horská, ředitelka ZŠ a Praktické školy Svitání, která je zároveň senátorkou za Pardubický kraj, předal Miroslav Káninský, jednatel společnosti Kompakt, klíčky od nového vozu.

## » BESEDA



## Beseda o zpracování ropy pro žáky ZŠ Veltrusy

**Česká rafinérská (as) – Dne 14. dubna 2011 se v Základní škole Veltrusy uskutečnila pro žáky devátých tříd beseda o zpracování ropy. Akce se zúčastnili žáci 9. A a 9. B, celkem tedy 40 žáků.**

Devátý ročník začal v chemii s učivem uhlovodíků, a proto vedení školy oslovilo Českou rafinérskou, respektive Jarmilu Pešákovou, vedoucí laboratoří Kralupy, a požádalo o odbornou přednášku.

Pešáková přivezla do ZŠ Veltrusy i vzorky produktů, například ropy, benzin a olej, aby žáci věděli, jak co vypadá i jak co zapáchá. Velmi zajímavá byla i ukázka atestů výstupní kontroly.

V úvodu besedy byli žáci seznámeni s jednotlivými odvětvími zpracování ropy, doplněnými přehledným schématem procesu zpracování ropy nakresleným na tabuli. Pro názornost Jarmila

Povídání bylo velmi zajímavé, některé věci byly žákům zatím nejasné, a proto s nadšením přivítali nabídku Jarmily Pešákové na exkurzi do laboratoří, kde si, jak doufají, leccos vysvětlí.



▲ Celkem čtyřicet žáků 9. tříd ZŠ Veltrusy se 14. dubna zúčastnilo besedy o zpracování ropy.

## PKN ORLEN již popáté nejlépe řízenou firmou v Polsku

*Orlen Ekspres* – PKN ORLEN byl prestižním finančním měsíčníkem Euromoney již počtvrté za sebou a celkem popáté vyhlášen nejlépe řízenou společností v Polsku. Svým hodnocením o tom rozhodli nezávislí experti z oboru financí.

„Získání titulu nejlépe řízené firmy v Polsku je projevem uznání specialistů pro strategii rozvoje PKN ORLEN. Je to důkaz dobře zvoleného směru našeho rozvoje,“ uvedl Jacek Krawiec, předseda představenstva PKN ORLEN.



Měsíčník Euromoney v každoročním průzkumu oslovuje nezávislé finanční analytiky z celé střední a východní Evropy, kteří hodnotí strategii špičkových společností v jednotlivých zemích. Výsledky letošního ročníku byly vyhlášeny 6. května v Londýně.

## Nejlepší z nejlepších

*Orlen Ekspres* – Společnost PKN ORLEN opět obsadila první místo v žebříčku pěti set polských společností s nejlepšími finančními výsledky, který byl jako každoročně zveřejněn deníkem Rzeczpospolita. Komise složená z nezávislých expertů brala v úvahu údaje za rok 2010. Podle analytiků se navíc lídr žebříčku čím dál více vzdaluje svým soupeřům.

„Loňský rok byl jedním z historicky nejlepších období společnosti. Příjmy vzrostly meziročně o 23 procent na 83 miliard polských zlotých. Čistý zisk se prakticky zdvojnásobil a dosáhl 2,5 miliardy zlotých. Podařilo se nám také snížit zadluženost o 2,5 miliardy zlotých, díky čemuž je společnost finančně zabezpečena,“

uvedl k tomu předseda představenstva PKN ORLEN Jacek Krawiec.

Žebříček pěti set největších polských společností „Lista 500“ je již třináct let zveřejňován deníkem „Rzeczpospolita“, přičemž PKN ORLEN se po celou dobu udržuje mezi absolutní špičkou.

## Konec jarního úklidu v litevské rafinerii

*Orlen Ekspres* – V uplynulých dnech byla ukončena plánovaná rekonstrukce v litevské rafinerii ORLEN Lietuva. Kromě profylaktické konzervace a oprav zařízení bylo také zavedeno několik důležitých projektů. Díky provedeným pracím se zvýšila efektivita závodu, a tedy i jeho konkurenceschopnost.

Vedle zaměstnanců ORLEN Lietuva se na rekonstrukci podílelo čtyřicet jiných společností z Litvy a z Polska. Mezi nejdůležitější projekty v rámci rekonstrukce patří modernizace katalytického krakování, během které byl instalován nový chladič systém pro vakuovou destilaci. V sekci výroby nafty byl namontován a zařazen do výrobního procesu nový reaktor, díky němuž dojde k úspoře paliva.

► V uplynulých dnech byla ukončena plánovaná rekonstrukce v litevské rafinerii ORLEN Lietuva. Díky provedeným pracím se má zvýšit efektivita výroby.



▲ Společnost PKN ORLEN opět obsadila první místo v žebříčku 500 polských společností s nejlepšími finančními výsledky, který opět zveřejnil deník Rzeczpospolita. Cenu převzal Jacek Krawiec, předseda představenstva PKN ORLEN (na snímku druhý zprava).

## Před deseti lety ho zlákal ping pong

*Unipetrol (IŠ)* – Od dubna 2007 v této rubrice létá pomyslný pingpongový míček ve skupině z firmy do firmy a vždy trefí zajímavou osobnost, která doposud odpovídala na zvědavé dotazy svého „pingpongového“ kolegy z předchozího čísla. Vzhledem k připomínkám účastníků nedávného průzkumu jsme se rozhodli rubriku zatraktivnit.

Dnes si Jindřich Mužík z Unipetrolu Services vybral Milana Zelenku z Unipetrolu Doprava a my jsme ho pro vás vyzpovídali.

„Společnosti Unipetrol Doprava jsem věrný téměř 15 let,“ říká v úvodu Milan Zelenka, který v současnosti pracuje jako dispečer.

V Záluží v administrativní budově společnosti Unipetrol Doprava najdete mimo jiné dispečink, kde se Milan Zelenka ve směnném provozu střídá s ostatními dispečery. „Zde pracuji od loňského října. Před tím jsem dva roky zastával post mistra, což byla velice náročná činnost, protože se jednalo o řízení a vedení pracovního kolektivu,“ uvedl Milan Zelenka. Ten své úplné začátky ve společnosti Unipetrol Doprava začal psát před patnácti lety na pozici strojvedoucího v železniční vlečce v Chemparku Záluží. Této rovněž

velice zajímavé a zodpovědné práci věnoval téměř dvanáct let svého života.

V současnosti je s prací dispečera spokojen. „Je to moje první zkušenost se směnami a musím říct, že jsem si velice rychle zvykl. Přesně tohle mi vyhovuje, mám hodně volného času, což jsem dříve postrádal,“ pochvaluje si Milan Zelenka. Na druhou stranu je funkce dispečera velice zodpovědná. „Jsem v kontaktu s mnoha spolupracovníky, neboť hlavní náplní je zajištění chodu vlečky. Aby vše jezdilo tak, jak má a hlavně, aby byly zajištěny požadavky našich zákazníků,“ dodává Milan Zelenka.

V průběhu každé směny je velice důležitá práce s počítačem, díky kterému musí zjistit, co se kde na vlečce děje. „Kam se bude pohybovat prázdný či ložený vlak, kdy se pojede na nakládku či přístavbu, zda je při-



◀ Jindřich Mužík, Unipetrol Services



▼ Milan Zelenka, Unipetrol Doprava

nost, aby nedošlo k nějaké nenávratné chybě,“ řekl též Milan Zelenka. Přece jen se mnohdy jedná o soupravu vážící mnoho tun včetně zboží.

V neposlední řadě se nesmí zapomenout na přesnou znalost provozních pravidel. Důslednost mu není cizí ani v soukromém životě. „Velice rád se věnuji rodině, jsem ženatý a mám osmnáctiletou dceru Te-rezu. Stejně tak, jako jsem se nechal zlákat do rubriky ping pong, nechal jsem se tímto krásným sportem zlákat i v životě,“ dodává Milan Zelenka. Již deset let se aktivně věnuje právě ping pongu. Hraje za TTC Litvínov a u zeleného stolu ho najdete minimálně dvakrát do týdne. „Rovněž se pravidelně účastním závodů v rámci České republiky. Sport považuji za nádherný relax od pracovních a jiných povinností,“ uzavřel Milan Zelenka.

## » VZORNÁ REPREZENTACE



# Štafeta Unipetrolu zdolala nejlepší reprezentantku ČR i tým rychlobruslařů

**Unipetrol (i) – Stejně jako vloni, i letošní ročník závodu Volkswagen Prague Marathon lámal rekordy. Překonán byl ženský čas z minulých ročníků, první tři muži vybojovali „osobáky“ a štafeta Unipetrolu se dokonce zlepšila o 19 minut.**

## Jednotlivci

Traťový rekord pro Lydii Cheromeiovou, osobní maxima pro kompletní mužské stupně vítězů i skvělý čas staronového českého mistra Petra Pechka. To je v krátkosti bilance 17. ročníku pražského maratonu, který startoval 8. května v 9 hodin. Na startu se objevilo rekordních více než osm a půl tisíce účastníků, což je oproti loňskému rekordů nárůst o více než deset procent.

Keňská vítězka dubnového půlmaratonu Lydia Cheromeiová časem 2:22:34 o téměř tři minuty překonala traťový rekord. A muži? Do cíle doběhli první tři Keňané, všichni pod 2:08 hodiny. Což je podle expertů potvrzení kvality pražského maratonu i jeho trati. Co se historických analýz týče, tak to byla v pořadí dvanáctá a třináctá pražská výhra pro Keňu. Cizinci devadesátí národností tvořili 45 procent

z celkového startovního pole. V rámci policejního mistrovství světa běžela i kuvačská jednotka, nádech exotiky přinesli i účastníci z Malediv, Kostariky nebo Trinidadu a Tobaga. České mistrovství absolvovalo nejvíce účastníků v historii, titul vybojoval Petr Pechek (2:18:28), ženské kategorii vedoucí Radka Churaňová za 2:53:11.

## Firemní štafety

V rámci této akce se uskutečnil i Volkswagen Firemní Maraton, závod štafet na 3 x 10 kilometrů plus 12 195 metrů. Skupinu Unipetrolu nakonec reprezentovala čtveřice ve složení Michal Zbuzek z Výzkumného ústavu anorganické chemie, Petr Dietrich (OKMP), Jan Tojnar a finišman Miroslav Krnáč (oba Unipetrol RPA).

Štafeta zaměstnanců Unipetrolu se loni zúčastnila Hervis Half Maratonu i Pražského maratonu. Výsledným časem 3:03:51 hodiny naše čtveřice vydřela celkově desáté místo mezi všemi štafetami a v kategorii firem mezi 283 týmy skončila pátá.

„Tentokrát jsem stavěl tým Unipetrolu s vidinou medaile,“ říká Michal Zbuzek. Ambice potvrdil i letos dosažený čas, který by v roce 2010 stačil na vítězství mezi všemi štafetami. Konkurence však rovněž posilovala. Do prvních třech fi-

remních štafet byli dokonce nominováni téměř sami aktivní sportovci.

I přesto tým Unipetrolu vybojoval mezi 405 zúčastněnými štafetami z 21 zemí světa (kde nechyběla Jihoafrická republika, USA, Itálie, Francie, Norko, Kanada či třeba Rusko) celkové 5. místo časem 2 hodiny 44 minut a 42 vteřin. Vyhrala firma ZigTech Reebok, druhá byla maďarská štafeta, třetí Rychlé šipy a čtvrtý Vodafone. „Za námi tentokrát skončil náš loňský přemožitel – Nowis Team, v jehož barvách opět soutěžila olympijská vítězka Martina Sáblíková, Sáblíková a další rychlobruslaři,“ dodal Michal Zbuzek, spokojený s celkově dosaženým časem, který byl o 19 minut lepší než loni.

„Každý zaběhl své maximum, což mě těší. A že to nestačilo na stupně vítězů, je dáno konkurencí, která byla letos opravdu velká,“ pokračoval opět Michal Zbuzek. Účast na takové akci je pokaždé neopakovatelným zážitkem. Pravdou však je, že si to tentokrát tak neužíval, protože akci spolupořádal a hodně toužil po umístění na bedně. „Přesto jsem spokojený a těším se již na příští rok,“ uzavřel Michal Zbuzek.

A proč se ve firemní štafetě nakonec objevil i zaměstnanec OKMP? Pavel Pilný z Unipetrolu RPA totiž na poslední chvíli účast ve štafetě odřekl z vážných



▲ Michal Zbuzek z Výzkumného ústavu anorganické chemie sestavil tým s vidinou umístění „na bedně“.

rodinných důvodů. Osířelou firemní trojici proto doplnil Petr Dietrich z externí firmy, působící v Chemparku Žalúzi.

Vzhledem k tomu, že tým Unipetrolu neměl žádnou posilu v podobě profesionálního sportovce, je předvedený výkon našich zaměstnanců velkým úspěchem. Vše rozbíhal Michal Zbuzek, který úvodních 10 kilometrů zaběhl za 37:29 minuty. Štafetu přebíral Petr Dietrich (čas 41:00 min.), od něj pak Jan Tojnar (41:01 min.) a závěrečných 12 195 metrů Miroslav Krnáč absolvoval časem 45:12 minuty.

Všem k předvedenému výkonu i vzorné reprezentaci firmy blahopřejeme.



▲ Členové firemní štafety před zahájením Pražského maratonu.

## » PREZENTACE TECHNIKY

## Vydařený ukázkový den

**Paramo (ji) – Sbor dobrovolných hasičů v Markovicích si připomněl 30. výročí svého vzniku. Profesionální techniku na oslavách reprezentoval pěnový speciál Scania Hasičského záchranného sboru Paramo.**

Ukázkový den, zaměřený na činnost sboru dobrovolných hasičů a zpestřený technikou jejich profesionálních kolegů, přilákal diváky ze širokého okolí. O zábavu se postaraly také okolní sbory dobrovolných hasičů, které předvedly svoji novodobou i starší techniku.

Novodobou techniku reprezentoval také pěnový speciál Scania HZS Parama. „Předvedli jsme nejen vůz, ale i prostředky chemicko-technické služby. Konkrétně dýchací přístroje, obleky, masky atd. Vysvětlovali jsme, za jakých podmínek se pracuje s ohnivzdornými obleky, jak vypadají a k čemu slouží. Osvětu tohoto druhu považujeme za podstatnou zejména pro děti. Životně důležité je, aby v případě požáru dítě nepovažovalo hasiče v ohnivzdorném obleku



▲ Stanislav Řezníček a Jan Kovář z Parama ukázali návštěvníkům akce nejen pěnový speciál Scania, ale také prostředky chemicko-technické služby.

za strašáka a neschovávalo se. Musí vědět, že jde o člověka, který mu přišel pomoci,“ říká Jan Kovář, příslušník jednotky HZS Parama a zároveň i dobrovolný hasič v obci Topol, který se spolu s dalšími svými kolegy na zdárném průběhu oslav v Markovicích bezprostředně podílel.

Součástí pestrého programu byla i soutěž sedmi družstev okrsku dobrovolných hasičů v požárnímu útoku včetně žen. Sportovní

klání následně vystřídaly ukázky činnosti Rychlé záchranné služby z Městské policie Chrudim. Vyprošťování osob z havarovaného vozu pak předvedli členové SDH ze Slatiňan.

V rámci oslav k 30. výročí svého vzniku dobrovolní hasiči v Markovicích, jejichž sbor čítá 65 členů, opět potvrdili své nezapomenutelné místo v životě obce, a to i z hlediska společenského života.



## » PROPAGACE MOGULU



## V Přelouči se slavilo s Mogulem

**Paramo (ji) – Výjimečnou akci s účastí Mogulu zažilo město Přelouč. Oslavy 20. výročí tamní Městské policie a 135. výročí Jednotky sboru dobrovolných hasičů si užily nejvíce děti.**

Masarykovo náměstí v Přelouči v sobotu 7. května zaplnila technika hasičů a městských strážníků. Pódium patřilo nejen přeloučské dětské kapele Bud' fit, ale i všem chlapcům a děvčatům chytivým tance. Diskotéku pro ně v závěru akce pořádal moderátor z rádia Černá Hora Lukáš Mercl. Odpoledne prošel městem průvod dětí s rodiči a dechovou hudbou. Nechyběla v něm ani vozidla MP a hasičů. Dárek dostaly všechny děti oblečené do masky hasičů nebo strážníků. Ty nejlepší se dočkaly zasloužené odměny. Ceny za masku hasiče předával Martin Macháček, vedoucí technik požární prevence Parama, ve volném čase také velitel JSDH Přelouč a starosta hasičského sboru ČHJ Přelouč. „Jednalo se o dárkovou tašku Mogul s reklamními předměty a sladkostmi, kterou dostali také všichni účinkující. Za spolupráci musím poděkovat odboru marketingu, který zajistil kromě jiného také modré balonky Mogul pro všechny děti, které šly v průvo-



▲ Dárkovou tašku Mogul s reklamními předměty a sladkostmi dětem v hasičských maskách předal příslušník HZSp Paramo Martin Macháček, který ve volných chvílích velí JSDH Přelouč.

du, a HZS podniku Parama za ukázkou techniky“ říká Martin Macháček.

Součástí bohatého programu oslav byly i ukázky dovedností záchranářů, hasičů a městských strážníků. Zajímavý den zpestřily různé atrakce, které měly děti zdarma.

## Uni noviny na stopě historie regionu – II.

*Unipetrol (ir) – Zálužská chemická továrna již mnoho let podporuje nejružnější kulturní aktivity v regionu. V minulých letech šlo například o vydání publikace litvínovského rodáka, učitele a muzejníka Zdeňka Bárty o historii Flájského plavebního kanálu. Publikace, na jejímž vydání se naše společnost podílela, je první česky psanou ucelenou prací o technické památce z doby třicetileté války.*

Už mnoho let se hovoří o Flájském plavebním kanálu sice jako o historicky a technicky cenné, avšak po léta neudržované památce. Téměř před deseti lety vznikly plány na rekonstrukci, na tu se ale nakonec nenašly peníze a časem vyprchal i elán. Tento negativní trend se ale snad již konečně podařilo zastavit. Je to především díky nasazení pracovníků státního podniku Lesy České republiky. V loňském roce se díky iniciativě místního revírníka Aleše Kilba a rovněž podpoře vedení Lesní správy Litvínov získaly prostředky z Programu 2000. „Jedná se o fond Lesů ČR na podporu rozvoje nejvýznamnějších veřejných funkcí lesa. Z peněz fondu se nám podařilo opravit rozpadající se lávky podél plavebního kanálu,“ řekl Aleš Kilb, českojirájinský revírník.

„Vedle výstavby nových lávek zahájily Lesy ČR i odstraňování náletových dřevin na náspu kanálu. Největší problém však na své řešení stále čeká,“ pokračo-

val Aleš Kilb. Jedná se o nutnou sanaci natržené stěny hráze, ze které voda asi 50 metrů od místa původního historického vodopádu vytéká směrem k Českému Jiřetinu. Kromě toho, že jde o poškození historického vodního díla, představuje natržená hráz zejména bezpečnostní problém. Nátrž se totiž rok od roku zvětšuje a není ji tak možné překlenout žádnou bezpečnou lávkou pro turisty.

Díky kontaktům občanů Českého Jiřetína s Domovským historickým spolkem v nedaleké obci Rechenberg-Bienenmühle došlo v loňském roce k dohodě mezi českou a německou stranou o společném projektu. Ten za českou stranu řídí Jana Melcrová z Lesní správy Litvínov. V rámci přeshraničního projektu by měla od Flájí do německého Clausnitz vzniknout naučná stezka. „Na české straně spotřebuje největší dávku peněz právě sanace nátrže, aby se zachované části unikátního technického díla, které



▲ Českojirájinský revírník Aleš Kilb ukazuje jednu z mála zachovalých částí plavebního kanálu z Flájí do německého Clausnitz, ve které stále protéká voda. Na jiném úseku, vzdáleném necelý kilometr, je vidět jeden z nových můstků zhotovený v loňském roce lesníky.



vznikalo za třicetileté války, nedočkaly smutného konce,“ řekl Aleš Kilb.

Část projektu na saské straně je o něco ambicióznější. Nad Německým Jiřetínem má dokonce v příštích letech vyrůst umělé návrší s rozhlednou, ze které bude možné pozorovat, jak geniálním způsobem vyřešili horníci mistři ze 17. století umělý vodní tok mezi Flájským potokem a Freiberskou Muldou. Kanál cestou překonává řadu horských vrcholů a klesá vždy o 100 cm na 1 285 metrech délky toku.

V brožurě, která byla vydána před dvanácti lety za podpory předchů-

ce dnešního Unipetrolu RPA, se autor Zdeněk Bárta zmiňuje o historii 18kilometrového Flájského plavebního kanálu, který německy hovořící obyvatelstvo zná pod názvem Neugrabenflöße (Nový plavební kanál). Jedná se o nejstarší technickou památku svého druhu v Čechách, kterou nechal v letech 1624 až 1629 vybudovat částečně na pozemcích Lobkoviců saský kurfiřt Johann Georg I. podle plánu Friedricha Lingkeho. Kanál sloužil více než 240 let pro plavení dřeva z Flájí do Freibergu a ještě do poloviny 20. století dosluhoval jako přívod pro pohon vodní turbíny českojirájinské továrny Obenauf & Klippel, která vyráběla v obci papírový karton,

ale třeba i girlandy a transparenty. Po jejím zrušení na jaře 1945 nebyl již kanál využíván a postupně upadl v zapomnění. V povědomí zůstal už jen úzkému okruhu turistů díky informacím v některých průvodcích.

Na obdobných příkladech v naší zemi můžeme vidět, jak si Moravané váží svého Baťova kanálu, nebo jak lidé na Šumavě opravili Schwarzenberský kanál a provozují na něm ukázkové plavení dřeva. Tamní obyvatelé se tak chlubí podobnými díly lidských rukou podstatně mladšího data, než je památka vzdálená pouhých dvacet kilometrů od Chemparku Záluží.

## Výuku podpořila prohlídka technologie

*Unipetrol Services (ir) – V rámci aktivit zařazených do letošního Mezinárodního roku chemie v České republice se Unipetrol představuje mladým i dospělým zájemcům o exkurze. Během 19. kalendářního týdne Chempark Záluží navštívili mimo jiné žáci dvou tříd litvínovského gymnázia.*

K prohlídce si vybrali biologickou čistírnu odpadních vod Unipetrolu RPA. „Děkujeme odboru vnitřní a vnější komunikace za zprostředkování exkurze pro žáky kvinty a 1. A,“ napsala Olga Šindlerová z Gymnázia T. G. Masaryka Litvínov.

Exkurze měla pro studenty velký přínos, protože navazovala na učivo o vodě, dru-

žích vod a čištění odpadních vod, probírané ve škole. „Díky poutavému výkladu Pavla Žlunky, který nás provázel, se studenti na vlastní oči seznámili s procesem biologického čištění odpadních vod v praxi,“ rovněž uvedla Olga Šindlerová a pokračovala: „Již v minulosti jsme technologii biologické čistírny odpadních vod navštívili a pevně věříme, že tomu tak bude i v dalších letech.“



▲ Studenti litvínovského gymnázia si prohlédli biologickou čistírnu Unipetrolu RPA.

## Galerie vašich fotografií

Své fotografie posílejte na adresu [noviny@unipetrol.cz](mailto:noviny@unipetrol.cz)



▲ Ze čtyř záběrů složil zajímavou fotografii Hněvína Vlastimil Vozka z Unipetrolu RPA. Cena za 1. místo je k vyzvednutí v redakci UNI novin.



▲ Jana Iovlevová z Parama poslala Princeznu Neštovic.

▼ Vladimír Perlík z Unipetrolu RPA dodal včelku Máju. Cena za 3. místo je k vyzvednutí v redakci UNI novin.



▼ Zdeněk Lipčej dodal snímek zmar závodníka, který po kolizi skončil 200 metrů před cílem etapy 10. ročníku Závodů míru juniorů. Cena za 2. místo je k vyzvednutí v redakci UNI novin.



## Soutěž o nejhezčí kraslici

**Unipetrol (ir) – Druhý ročník soutěže o nejkrásnější velikonoční kraslici zná své vítěze. Tentokrát ceny náleží čtveřici zaměstnankyň z Unipetrolu Services a Unipetrolu RPA.**

V druhém ročníku z doručených kraslic porota vybrala tři nejlepší, a to Miladu Frantovou z Unipetrolu Services (háčkováná kraslice), Alenu Vorálkovou z Unipetrolu RPA a Jitku Pitínovou z Unipetrolu Services (obě na vyfouknutá vajíčka použily metodu voskové batiky). Mimořádné ocenění za nápaditost patří Evě Sedlákové ze Spedice a expedice Unipetrolu RPA, která k ozdobení kraslice mimo jiné využila šneč ulity. Na všechny čtyři jmenované zaměstnankyně čeká v redakci UNI novin v Chemparku Žalúží odměna od podniků skupiny Unipetrol.



## Senioři opět soutěžili v Litvínově

**Sport (ir)** – Stadion, kde HC Benziňa Litvínov tráví letní přípravu na novou extraligovou sezonu, 19. května zaplnili bývalí zaměstnanci chemiky v Žaluzi i další senioři z regionu. Celkem 680 dříve narozených se zúčastnilo 24. sportovních her seniořů. Do Litvínova dorazili i zástupci Litoměřic nebo třeba Ústí nad Labem.

Na celodenní sportovně společenskou událost přišli účastníci akce pozdravit i zástupci samosprávy z okolních měst a obcí. Předseda sociálního výboru Ústeckého kraje Petr Husák všem popřál mnoho sportovních výkonů a vzpomínek, aby se opět po roce sešli při dalším ročníku. Akci podpořil i Unipetrol.



▲ Sportovní zápolení zahájila společná rozcvička. Účastníky her pozdravil i starosta Litvínova Milan Štoviček, který si později vyzkoušel i jednu z celkem deseti disciplín. Soutěž klubů důchodců i jednotlivců (Karel Lenc) vyhrál Horní Jiřetín.

» KŘÍŽOVKA

|                           | Geologická<br>vrstva<br>prvohor                      | 1. díl<br>tajenky | Chemická<br>značka<br>hliníku | Vazal                                     |                                                    | Končetina             | Kostra hlavy |                                                                                                                                                                              | Značka<br>zápalek    | Sloní zuby                  | Útok                      |                                        | Ochutnat | Předložka                                | Topivo                                                |                                                     | Iniciály<br>herce Deyla      | 4. díl<br>tajenky | Dietlova<br>hrdinka               |
|---------------------------|------------------------------------------------------|-------------------|-------------------------------|-------------------------------------------|----------------------------------------------------|-----------------------|--------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|-----------------------------|---------------------------|----------------------------------------|----------|------------------------------------------|-------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|------------------------------|-------------------|-----------------------------------|
| Mužské jméno<br>(24. 12.) |                                                      |                   |                               |                                           | Včelí obydlí                                       |                       |              | Styl hudby<br>Pokynutí                                                                                                                                                       |                      |                             |                           | Osobní<br>zájmeno                      |          |                                          |                                                       | Cizopasně<br>houby                                  |                              |                   |                                   |
| Svatební<br>květina       |                                                      |                   |                               |                                           | Hluboký<br>výstřih<br>Snižný tón                   |                       |              |                                                                                                                                                                              |                      |                             |                           | Popravčí<br>Přítakání                  |          |                                          |                                                       | Evropan<br>SPZ Ústí<br>nad Orlicí                   |                              |                   |                                   |
| Staré vztažné<br>zájmeno  |                                                      |                   | Předložka<br>Rival            |                                           | 2. díl<br>tajenky<br>Stará solmi-<br>zační slabika |                       |              |                                                                                                                                                                              |                      |                             |                           |                                        |          |                                          |                                                       |                                                     | Popěvek<br>Dávala<br>polibky |                   |                                   |
| Hrůza                     |                                                      |                   |                               | Textilní látka<br>Iniciály herce<br>Deana |                                                    |                       |              |                                                                                                                                                                              |                      | Planá<br>nubijská<br>bavlna |                           |                                        |          | Obdělaný<br>pozemek<br>Řecké<br>písmeno  |                                                       |                                                     |                              |                   | Značka<br>vysavačů                |
|                           | Slovenská TV<br>stanice<br>Severomorav-<br>ská firma |                   |                               |                                           | Tamta<br>Iniciály<br>tenisty Noaha                 |                       |              |  <p>Na pět vylosovaných výherců čeká hlavolam<br/>sudoku v podobě „rubikovy kostky“.</p> |                      |                             |                           | Brit                                   |          |                                          | Nádoba na<br>mísení těsta<br>Chemická<br>značka niobu |                                                     |                              |                   |                                   |
| Úděly                     |                                                      |                   |                               |                                           | Občanský<br>průkaz<br>(zkratka)                    | Nejbližší<br>příbuzní |              |                                                                                                                                                                              |                      |                             | Zvuk určité<br>výšky      |                                        |          |                                          |                                                       | Jednotka<br>informace<br>Francouzský<br>určitý člen |                              |                   |                                   |
| Úder nohou                |                                                      |                   |                               | Seveřan<br>Lepidlo                        |                                                    |                       |              |                                                                                                                                                                              |                      |                             |                           | Vodní pták                             |          | Močály<br>Model Fordu                    |                                                       |                                                     |                              |                   |                                   |
| Souboj                    |                                                      |                   |                               |                                           | Předložka<br>Bíloun<br>nejapný                     |                       |              | Chemická<br>značka astatu                                                                                                                                                    | Značka<br>cukrovinek |                             | Poškození<br>dřevin zvěří | Sportovní<br>zkratka<br>Cvik na hrazdě |          |                                          | Hodnocení<br>šachistů<br>Boxerská<br>porážka          |                                                     |                              |                   | Elektrický<br>nabitá částice      |
|                           | Onemocnění<br>kůže<br>Dějství                        |                   |                               |                                           | Daroval<br>Doušek                                  |                       |              |                                                                                                                                                                              |                      | Mozol<br>Pletenec vlasů     |                           |                                        |          |                                          |                                                       | Snad<br>Žlutohnědá<br>barva                         |                              |                   |                                   |
| Spojka                    |                                                      |                   | 3. díl<br>tajenky<br>Primát   |                                           |                                                    |                       |              |                                                                                                                                                                              |                      |                             |                           |                                        |          | Označení<br>mouky<br>Značka<br>kosmetiky |                                                       |                                                     | Ukazovací<br>Římsky 51       |                   |                                   |
| Otázka<br>1. pádu         |                                                      |                   |                               | Spanělský<br>šlechtický<br>titul          |                                                    |                       |              | Axiom                                                                                                                                                                        |                      |                             |                           |                                        |          |                                          | Lůno                                                  |                                                     |                              |                   |                                   |
| Druh                      |                                                      |                   |                               | Vady<br>na dámských<br>punčochách         |                                                    |                       |              | Starořímská<br>bohyně úrody                                                                                                                                                  |                      |                             |                           | Iniciály<br>zpěváka<br>Břichty         |          |                                          | Japonská<br>mile                                      |                                                     |                              |                   | Nápověda:<br>bit, JD, le, OKD, YN |

Správné znění tajenky z minulého čísla tentokrát bylo: „Druhý ročník velikonoční soutěže zná nejlépe.“ Většina z těch, kteří nám své odpovědi zaslali, ji vyulstila správně a z nich jsme vylosovali pět výherců, kteří získají dárky od společnosti Unipetrol: Jiří Richter (Unipetrol RPA), Dana Řičánková (Unipetrol Services), Radomila Svobodová (Unipetrol RPA), Denisa Schichorová (Unipetrol RPA), Rostislav Masopust (Unipetrol Doprava). Chcete-li také vyhrát, pošlete nám tajenku této křížovky na e-mail: noviny@unipetrol.cz nebo ji vložte do sběrných schránek ve vašich společnostech. Přejeme vám štěstí při losování. **Uzávěrka je již 27. června 2011.** Ceny pro výherce z litvínovského areálu jsou k vyzvednutí do 13. července 2011 v redakci UNI novin v Chemparku Žaluzí, kancelář AB 732, ostatním výhercům budou zaslány poštou.

# Zahradní železnice „šitá“ pro Míru

**Paramo (ji) – Nenajdete ji v žádném seznamu traťových oddílů v jízdním řádu Českých drah, přesto budí zájem okolí. Zahradní železniční vlečka Miroslava Horáka, vedoucího provozu údržby pardubické rafinerie, vzbuzuje v hlavách fanoušků železnic otázky. Především odkud, kam a co po této trati jezdí. Pokud i pro vás železnice a „vlak“ neznamenají pouze dopravní prostředek, nastupte si! Cílová stanice Choltice.**



▲ Miroslav Horák, vedoucí provozu údržby společnosti Paramo.

Městys, kam máme namířeno, není ledajaký a určitě jste o něm v posledních letech mnohokrát slyšeli. Zejména v souvislosti s bezpochyby vzácnou historickou památkou. Vzpomínáte? Přes 12 let trval soudní spor obce Choltice s italskou větví rodu Thun-Hohensteinů o vlastnická práva na raně barokní zámek. Milovníkům historie se při zmínce o Cholticích možná vybaví události

z válek vedených císařem Karlem VI., kdy panstvím procházeli jeho spojenci Rusové a za vlády Marie Terezie s pruským králem Fridrichem II. přitáhla do městečka pruská pěchota. Stalo se v roce 1742.

Téměř na měsíc přesně o 269 let později vystupujeme v Cholticích zalitých odpoledním sluncem a míříme k domu Miroslava Horáka, kde nás vřele přivítal nejen on, ale i jeho manželka Jana a syn Miroslav.

Od začátku bylo jasné, že zahradní železnice je dílem velkého zájmu o technická zařízení, rozhodnutí vysloužilé znovu oživit a přidat ještě něco navíc.

Zatímco Miroslav mladší uvádí do chodu lokomotivu, u jeho otce se zajímáme, zda trať je pozůstatkem úseku bývalého kolejíště, nebo ji budoval sám. „Trať jsem původně stavěl pro radost svých dětí, a to v roce 1994,“ odpovídá Miroslav Horák a upřesňuje i okolnosti, které mu napomohly záměr uskutečnit. „Rok předtím jsem pracoval v AOZ Přelouč, kde docházelo k velkému rušení nepotřebných zásob. Podařilo se mi nakoupit kolejnice a kolejová pole o rozchodu 600 milimetrů. Trať nepatří k nejdelším, zatím má něco přes 50 metrů, jednu výhybku, jeden most, ale vede poměrně členitým terénem mezi vinohrady. Má i své praktické využití. Například k přepravě palivového dřeva nebo zemědělských produktů.“

Zahradní vlečka je plně funkční, přesvědčujeme se na vlastní oči. „Vlaček“ projíždí kousek od nás, míjí vinohrad a zastavuje za rohem rodinného domu.



▲ Miroslav Horák se synem věnují svému koníčku hodně času.

A rozhodně není zálibou jen mužské části rodiny Horákových. Paní Jana svým chlapům fandí, i když její doménou jsou humanitní obory. Ve vzpomínkách se vrací do doby, kdy manžel jezdil na kole s malým synem v podpaží, aby spolu obdivovali skutečné vlaky. Není tedy divu, že Miroslav mladší se dnes věnuje železnici profesionálně. Kolejová vozidla právě studuje čtvrtým rokem na Dopravní fakultě Jana Pernera Univerzity Pardubice.

Zápal pro železnici nevytvěrá pouze z chuti si hrát a z trochy romantiky. Základem tak silného zaujetí je náklonnost k technice, odhodlání proměnit sen ve skutečnost a obětovat svému koníčku hodně času, což Miroslav Horák starší potvrdzuje. „Celý život pracuji jako tech-

nik a každá dráha je jistým technickým zařízením. Mým původním oborem byly nákladní automobily a spalovací motory, což lze považovat za obor podobný. A nějaký čas to také stálo. Jak ale říkají rybáři, čas strávený u vody se nepočítá.“

Z Parama podobnou zálibu neměl pouze on. „Bývalý vedoucí odboru AME (automatizace – měření – elektronika) Karel Štoviček provozuje v Pardubicích – Svitkov zahradní železnici, modelového rozchodu“. Fandů zahradních železnic je v naší zemi opravdu hodně. Trať jsou přitom různých rozchodů a velikostí. K nejznámějším drahám rozchodu 600 milimetrů patří trať všech hornických muzeí, Jobánkova zahradní železnice v Drásově u Kuřimi a především dvě železnice s pravidelným parním provo-

zem Mladějovská průmyslová železnice u Moravské Třebové a Kolínská řepařská dráha,“ doplňuje Miroslav Horák, který má ještě jednu velkou zálibu – vinařství. Hranice jižní Moravy posunul na 50 rovnoběžku, takže u něho můžete posedět i v pravém moravském sklípku č. 1. Tedy, budete-li pozváni. Měli jsme tu čest ochutnat dobrou moravskou vínu, ale především se těšit z příjemné společnosti Horákových.

Odpoledne se nachýlilo k večeru, když jsme se Miroslava Horáka ptali na další plány s železniční vlečkou. „Právě opět prodlužujeme kolejíště a mám v úmyslu pořídit další přírůstek v podobě kolejového vozidla. Ti, co se přijdou podívat opakovaně, se totiž zpravidla ptají po novinách,“ uzavírá velký fanoušek železnic.



▲ Prodloužení kolejíště a pořízení dalšího přírůstku v podobě kolejového vozu. Takové jsou další záměry Miroslava Horáka. Na snímku soupravu řídí jeho syn Miroslav.

